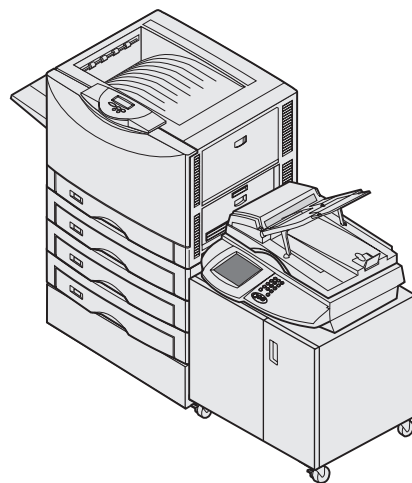
5500 MFP Option

Impressora e Digitalizador
Guia de instalação

Agosto de 2003

www.lexmark.com

Guia de instalação

Português

Edição: agosto de 2003

Informações sobre segurança

- Use apenas a fonte de alimentação fornecida com o produto ou a fonte de alimentação de substituição autorizada pelo fabricante.

CUIDADO: Não utilize o recurso de fax durante uma tempestade. Não configure este produto nem faça qualquer conexão elétrica ou de cabeamento, como cabo de alimentação ou telefone, durante uma tempestade.

- O cabo de alimentação deve ser conectado a uma tomada elétrica devidamente aterrada e que fique próxima ao produto e de fácil acesso.
- Entre em contato com um técnico profissional para obter serviços ou reparos diferentes daqueles descritos nas instruções de operação.
- Este produto foi criado, testado e aprovado como um produto que atende os mais estritos padrões globais de segurança com o uso de componentes específicos Lexmark. Os recursos de segurança de algumas peças nem sempre podem ser óbvios. A Lexmark não se responsabiliza pelo uso de outras peças de reposição.

Este produto contém mercúrio na lâmpada (<5mg Hg). O uso de mercúrio deve estar regulamentado de acordo com as considerações ambientais. Para obter informações sobre utilização ou reciclagem, entre em contato com as autoridades locais ou com a EIA (Electronic Industries Alliance, Aliança de Indústrias Eletrônicas): www.eiae.org.

Atenção!

Esse símbolo identifica as peças sensíveis à estática. Não toque nas áreas próximas a esses símbolos sem tocar antes na estrutura metálica da impressora.

Convenções

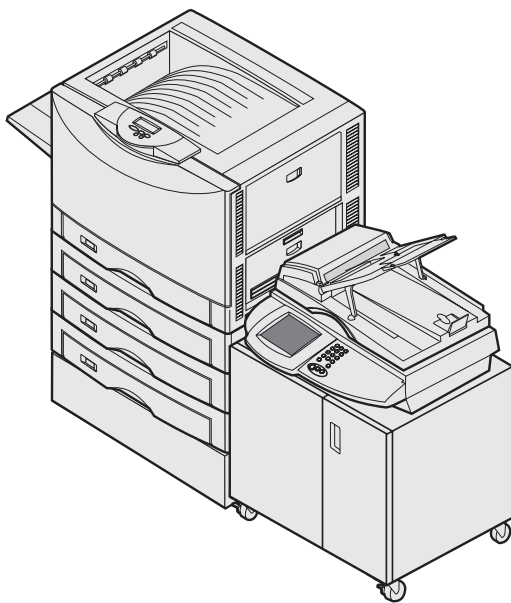
Elas podem ajudá-lo a reconhecer as convenções de Cuidado e Aviso utilizadas neste documento.

CUIDADO: Um cuidado identifica algo que pode causar danos pessoais.

Aviso: Um Aviso identifica algo que pode danificar o hardware ou software do produto.

Conteúdos

Etapa 1: Para começar

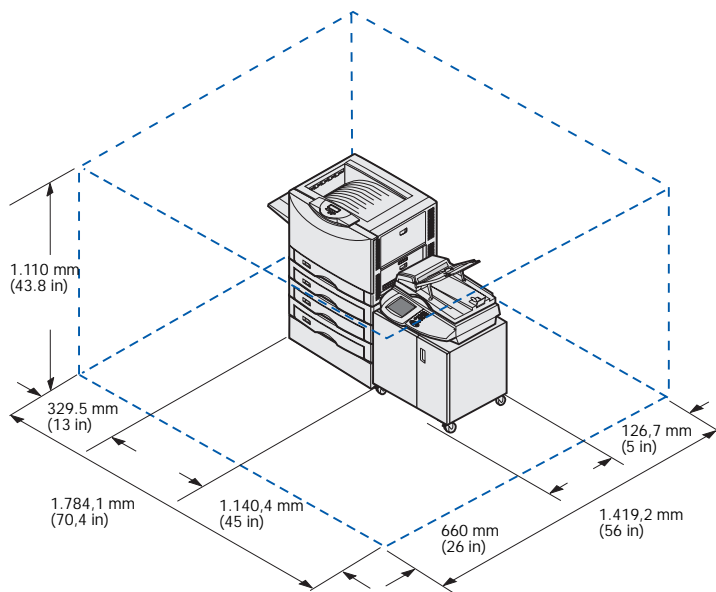
Utilização deste manual

Este guia tem o objetivo de ajudá-lo a instalar a impressora e o digitalizador (opcional MFP). Se você não tiver um opcional relacionado nessa lista, poderá ignorar esse tópico do guia de instalação e continuar com a próxima tarefa.

Se você precisar de mais informações para montar um opcional ou a impressora, consulte a documentação fornecida com o opcional ou com a impressora, volte para este guia e continue a configuração.

Se você encontrar um problema ao instalar a impressora, consulte “Solução de problemas de configuração” na página 50 ou visite nosso site na Web em www.lexmark.com.

Desligamento da impressora

Se estiver instalando um digitalizador depois da instalação inicial da impressora, desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação tanto da tomada na parede quanto da impressora. Se você tiver qualquer outro dispositivo conectado à impressora, desligue-os também e desconecte-os da tomada.

Seleção de um local para a impressora e o MFP

CUIDADO: A impressora pesa 69,9 kg (154 lb) e exige, pelo menos, quatro pessoas para levantá-la com segurança.

Nota: Deixe a impressora na caixa até que você esteja pronto para instalá-la.

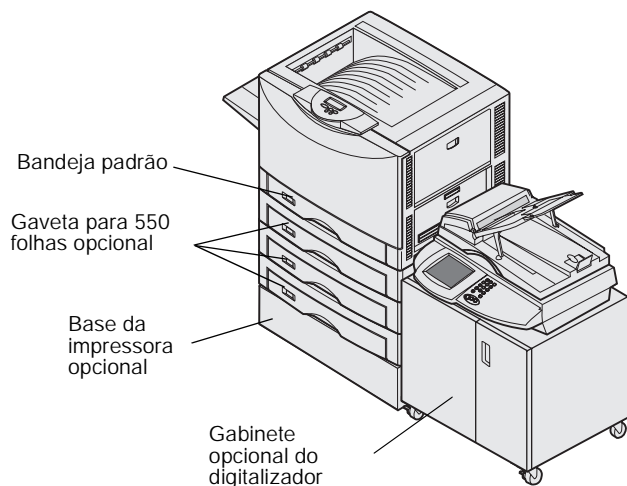
Ao selecionar um local para a impressora e o opcional MFP, é preciso deixar espaço suficiente para abrir as bandejas, tampas e portas da impressora, bem como o opcional MFP. Também é importante:

- Deixar espaço ao redor da impressora para ventilação adequada.
- Fazer a instalação em uma superfície firme, plana e estável.
- Manter o equipamento longe do fluxo direto de ar dos condicionadores de ar, aquecedores ou ventiladores.
- Manter o equipamento longe da luz do sol, umidade extrema ou variações de temperatura.
- Manter o equipamento limpo, seco e sem poeira.

Para obter mais informações sobre as exigências de espaço, consulte o *Guia de Instalação* da impressora.

Personalização do opcional MFP

É possível personalizar o MFP com vários opcionais de entrada e de memória.

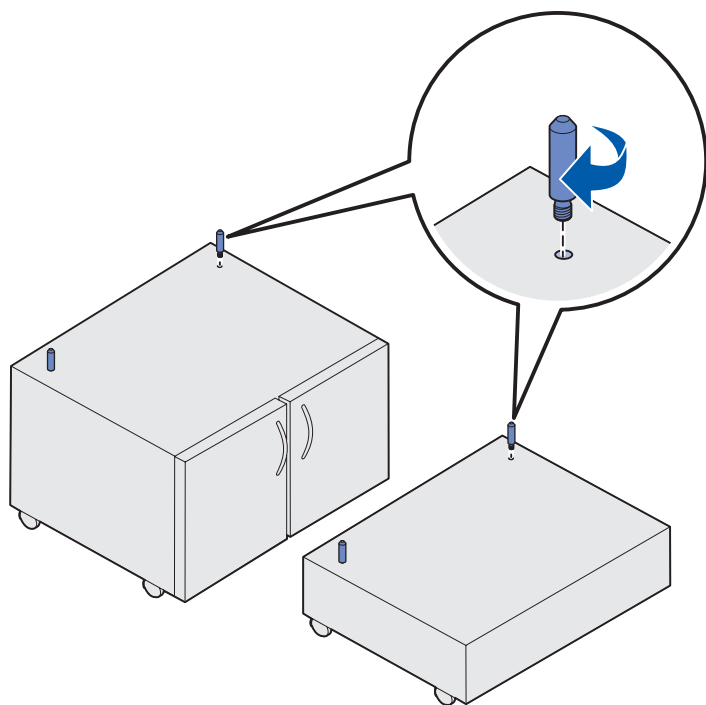
O gabinete do MFP oferece estabilidade quando se configura a impressora juntamente com um opcional MFP. Você pode instalar até três gavetas para 550 folhas com a impressora. Uma unidade duplex também pode ser instalada.

Nota: Deixe todos os componentes e o hardware nas caixas até o momento da instalação.

Verifique as caixas recebidas para certificar-se de que todos os componentes necessários para a configuração não tenham sido perdidos.

É aconselhável organizar as caixas na ordem em que os componentes serão montados. Você pode usar a configuração ilustrada para ajudá-lo a organizar suas caixas.

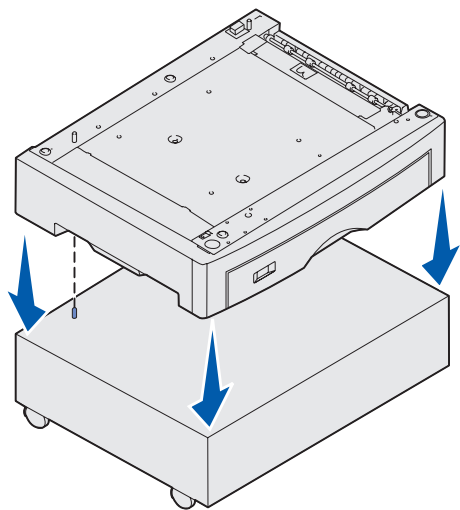
Se você tiver instalado sua impressora previamente, vá para “Prepare-se para a instalação do digitalizador” na página 29.

Etapa 2: Monte os opcionais de manuseio de papel

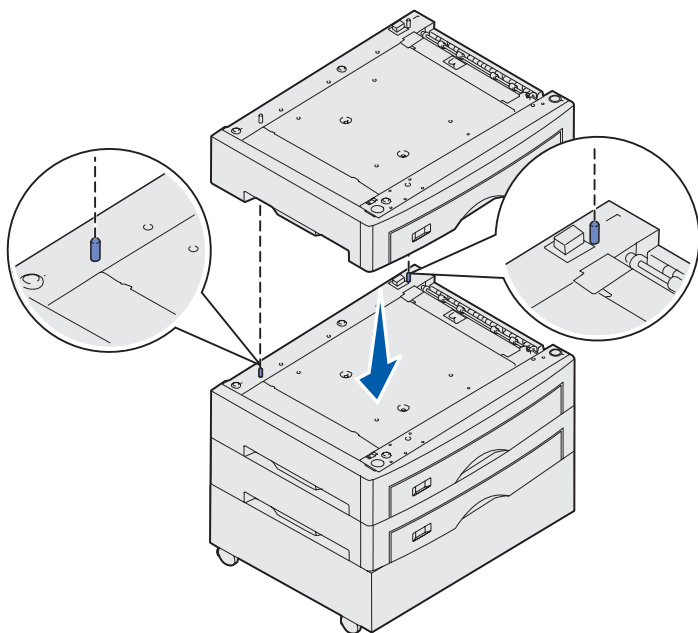
Instalação da base da impressora ou do gabinete

Você pode adquirir um gabinete de impressora ou base da impressora opcional.

Para instalar o gabinete ou a base da impressora:

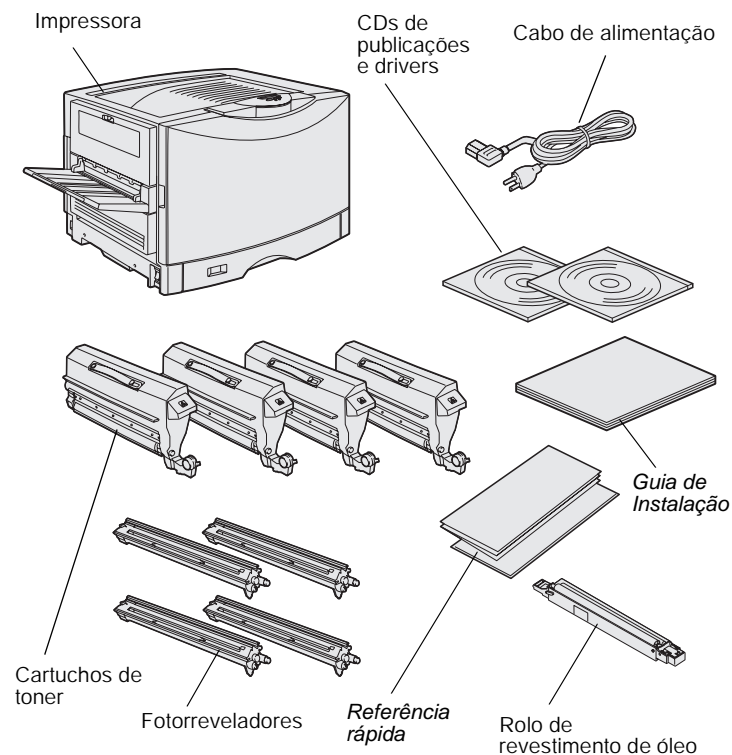
1. Remova o gabinete ou a base da caixa.
2. Remova todo o material da embalagem.
3. Alinhe e parafuse as hastes de posicionamento nos orifícios do parafuso na parte superior do gabinete ou da base da impressora.
4. Aperte as hastes manualmente.
5. Coloque o gabinete ou a base no local escolhido para a impressora.

Instalação de uma gaveta para 550 folhas

Sua impressora suporta até três gavetas opcionais para 550 folhas.

1. Desembale a gaveta para 550 folhas e remova todo o material de embalagem.
2. Coloque a gaveta para 550 folhas no local escolhido no gabinete da impressora ou na base da impressora opcional.

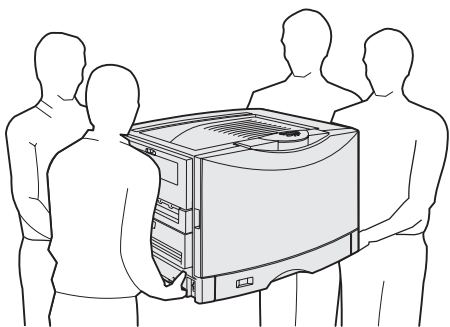
   Alinhe cuidadosamente as hastes de posicionamento no gabinete ou na base com os orifícios na gaveta para 550 folhas.

3. Se você possuir gavetas adicionais para 550 folhas:
   a. Alinhe as hastes de posicionamento na gaveta inferior com os orifícios na gaveta para 550 folhas.
   b. Abaixe a gaveta para 550 folhas para encaixá-la na posição.
   c. Repita as Etapas A e B para cada gaveta adicional.

Posicionamento da impressora

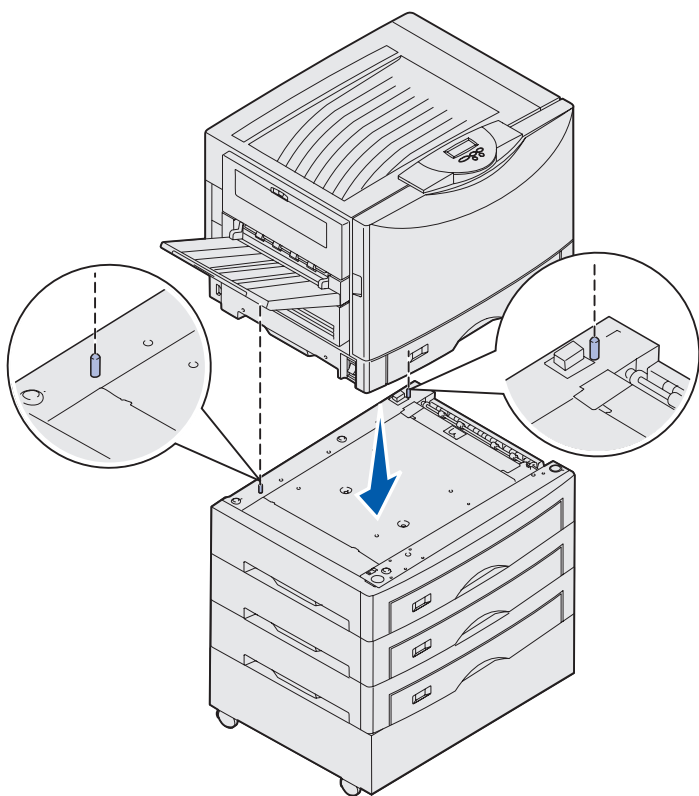
CUIDADO: A impressora pesa 69,9 kg (154 lb) e requer, pelo menos, quatro pessoas para levantá-la com segurança. Sempre que mover ou levantar a impressora, certifique-se de ter pessoas suficientes para ajudá-lo. Utilize os suportes para mãos nas laterais da impressora ao levantá-la.

1 Abra a caixa da impressora e remova todos os itens da caixa, exceto a impressora.

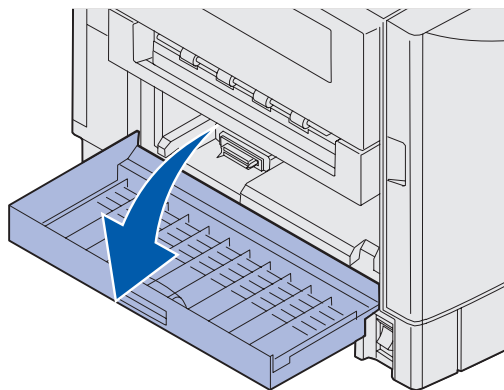
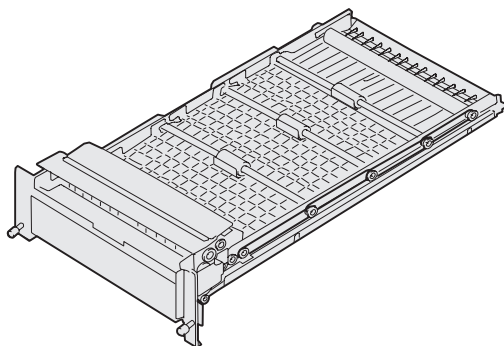
2 Certifique-se de ter os seguintes itens:

- Cabo de alimentação
- Cartuchos de toner (4)
- Fotorreveladores (4)
- Rolo de revestimento de óleo
- *Guia de Instalação*
- CD de publicações
- *Referência rápida* e capa
- CD de drivers

3 Deixe de lado todos os itens, exceto a impressora, para serem utilizados mais tarde.

4 Peça a três pessoas para ajudá-lo a levantar a impressora da caixa e colocá-la sobre o gabinete da impressora ou suporte da impressora.

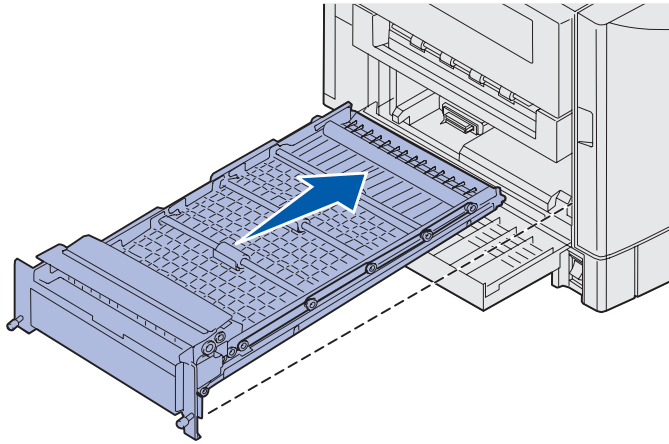
Se estiver instalando a impressora em uma gaveta para 550 folhas, alinhe as hastes de posicionamento do opcional com os furos na impressora. Certifique-se de que a impressora esteja encaixada no opcional.

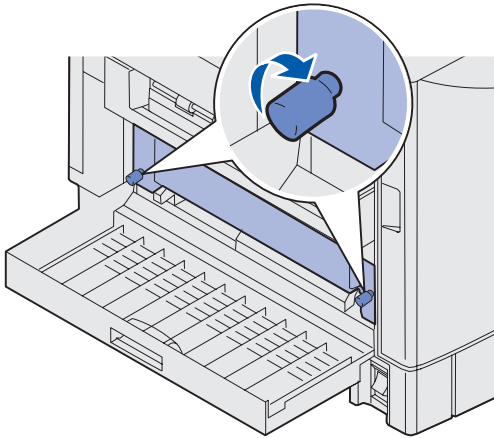
5 Remova todas as fitas ou todos os materiais de embalagem da parte externa da impressora.

Instalação de uma unidade duplex opcional

Nota: Consulte o CD de publicações para obter informações sobre os tipos e tamanhos de papel suportados pela unidade duplex.

Sua impressora suporta uma unidade duplex opcional que oferece impressão nos dois lados.

1. Retire a unidade duplex de seu material de embalagem.

2. Remova todas as fitas e materiais de embalagem adicionais da unidade duplex.

3. Abra a porta de acesso à unidade duplex na lateral esquerda da impressora.

4 Alinhe a unidade duplex com os slots na impressora.

5 Deslize a unidade duplex.

6 Alinhe os parafusos de aperto manual na unidade duplex com os orifícios na impressora.

7 Aperte os parafusos de aperto manual.

8 Feche a porta da unidade duplex.

O alimentador de alta capacidade opcional

Sua impressora suporta um alimentador de alta capacidade opcional. Para instalar o alimentador de alta capacidade, consulte “Instalação de um alimentador de alta capacidade opcional” no *Guia de Instalação* da impressora.

Quando você concluir a instalação do alimentador de alta capacidade, retorne à Etapa 3: “Instale os opcionais de memória e rede” na página 10, neste guia.

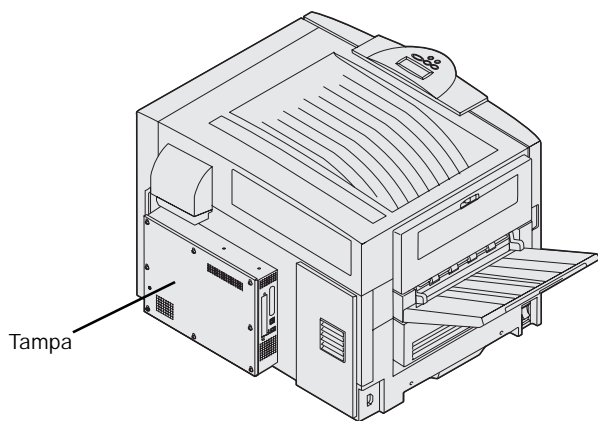
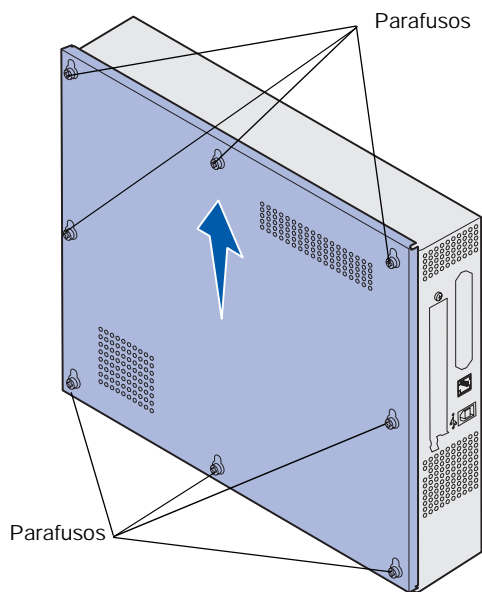
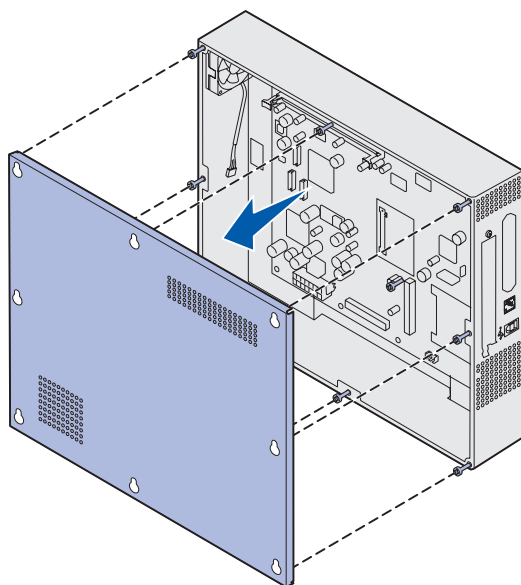
Etapa 3: Instale os opcionais de memória e rede

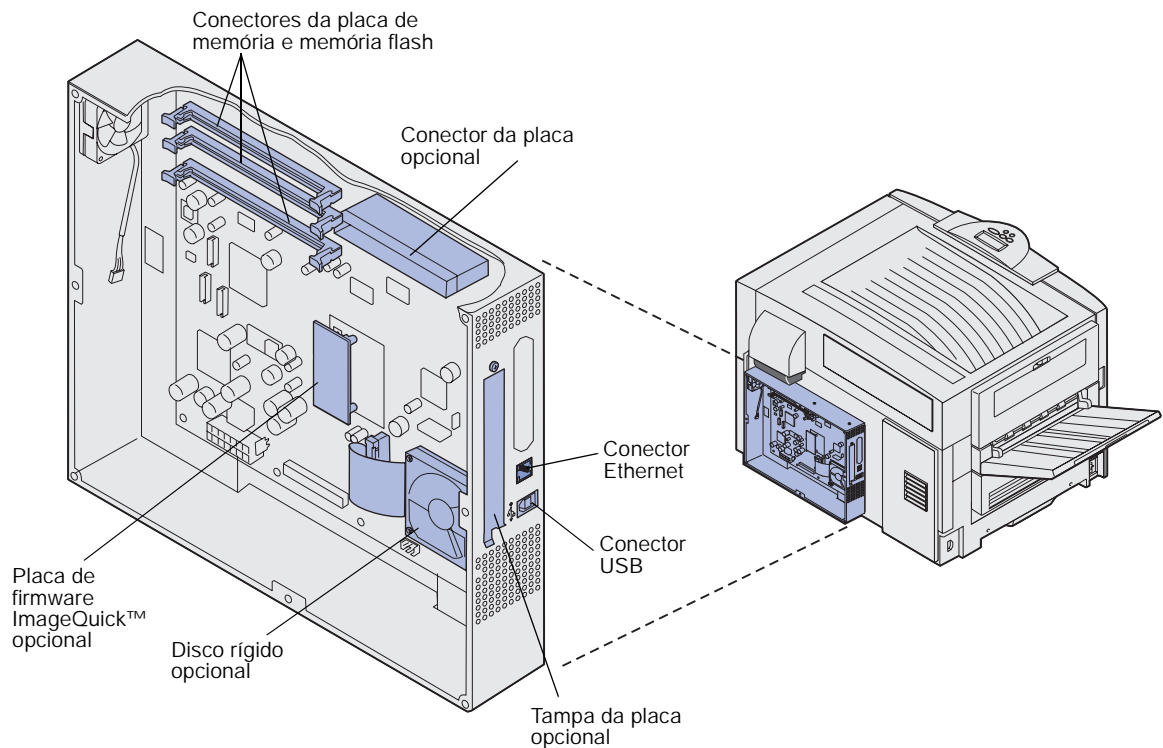
Você pode personalizar a capacidade de memória e a conectividade de sua impressora adicionando placas opcionais ou um disco rígido.

Remoção da tampa da placa do sistema

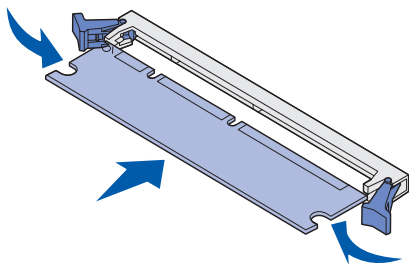
Você deve remover a tampa da placa do sistema para instalar placas de memória, uma placa de firmware, um disco rígido ou uma placa opcional.

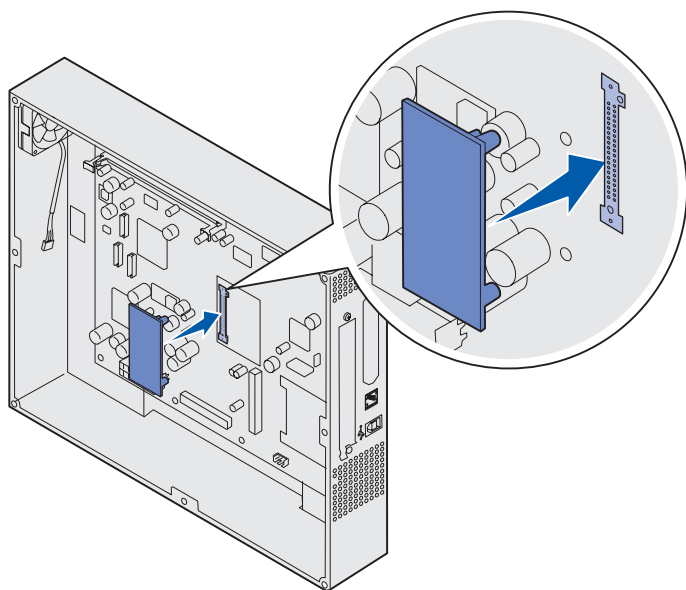
É necessária uma chave Phillips número 2 para remover a tampa da placa do sistema.

CUIDADO: Se você estiver instalando placas de memória ou placas opcionais depois da instalação inicial da impressora, desligue-a e desconecte o cabo de alimentação. Se você tiver outros dispositivos conectados à impressora, desligue-os também e desconecte todos os cabos ligados à impressora.

1. Solte os oito parafusos da tampa da placa do sistema. Não remova totalmente os parafusos.
2. Deslize a tampa para cima e para fora da impressora.

Aviso: Placas de circuito e de memória são danificadas facilmente por eletricidade estática. Toque em algo metálico como a estrutura da impressora antes de tocar em placas de circuito e de memória.

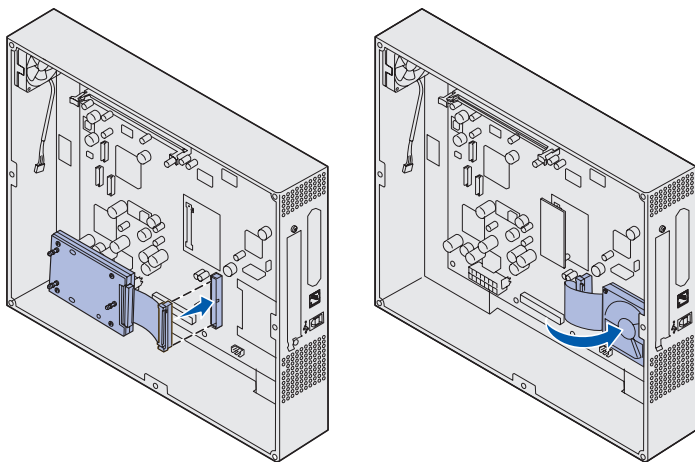
3 Utilize a ilustração para localizar o conector da placa que você deseja instalar.

4 Utilize a tabela a seguir para localizar as instruções necessárias.

Para instalar...	Vá para a página...
Placa de memória	13
Placa de firmware	13
Disco rígido	14
Placa opcional	14

Instalação de memória

1. Desembale o opcional de memória.
2. Abra as duas travas no conector.
3. Empurre a placa de memória firmemente no conector até que ela se *encaixe* no lugar.

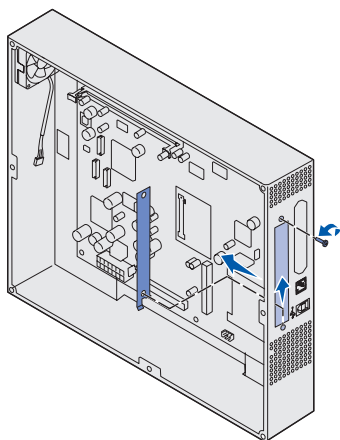
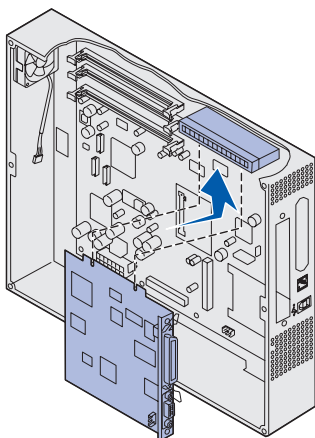
Instalação de uma placa de firmware

1. Localize os orifícios na placa do sistema, próximos aos conectores da placa opcional.
2. Desembale a placa do firmware.
3. Segurando pelas laterais da placa do firmware, alinhe os dois pinos na placa com os orifícios na placa do sistema.
4. Empurre para dentro até que a placa do firmware esteja firmemente encaixada no lugar.

Instalação de um disco rígido

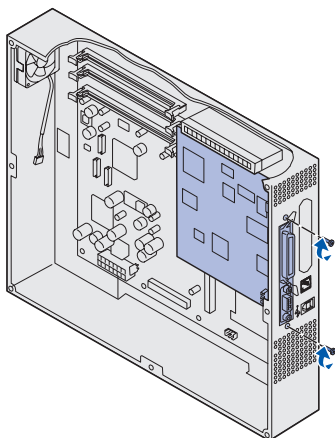
Aviso: Os discos rígidos são facilmente danificados por eletricidade estática. Toque em algo metálico como a estrutura da impressora antes de tocar no disco rígido.

Siga as instruções nesta seção para instalar um disco rígido opcional.

Se uma placa opcional tiver sido instalada, você precisará removê-la antes de instalar o disco rígido.

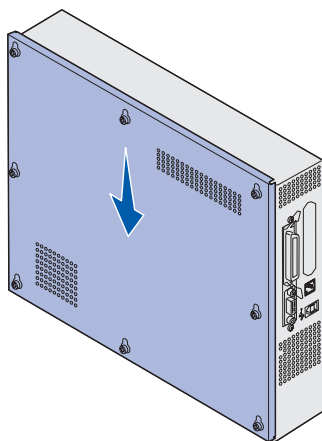
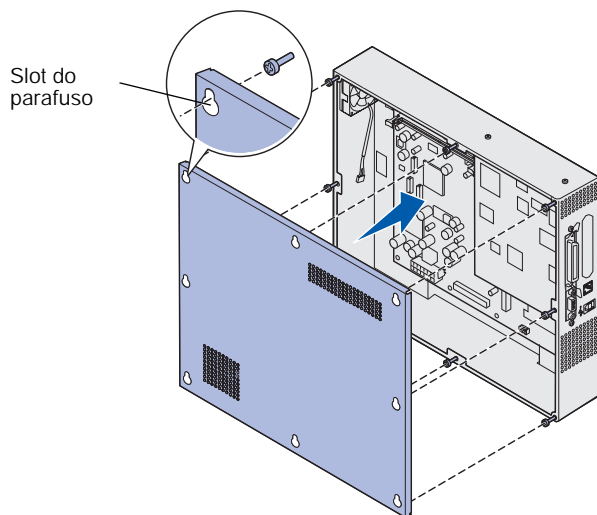
1. Alinhe e pressione o conector do cabo de fita no conector na placa do sistema.
2. Vire o disco rígido e encaixe as três hastes na placa de montagem nos orifícios existentes na placa do sistema. O disco rígido se *encaixa* no lugar.

Instalação de uma placa opcional

1. Remova o parafuso da placa de metal que cobre o slot do conector e, então, levante a placa.
2. Desembale a placa.

3 Localize o conector da placa na placa do sistema.

4 Alinhe o conector na placa opcional com o conector na placa do sistema.

   Os conectores de cabo na lateral da placa opcional devem se ajustar ao slot do conector.

5 Insira a placa opcional firmemente no conector da placa opcional.

6 Fixe a placa à placa do sistema com os parafusos.

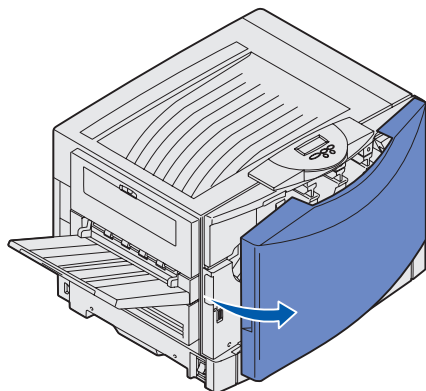
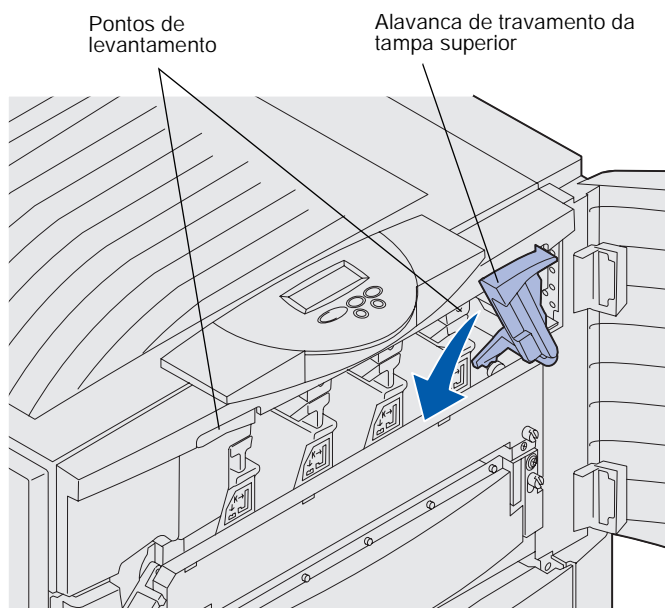
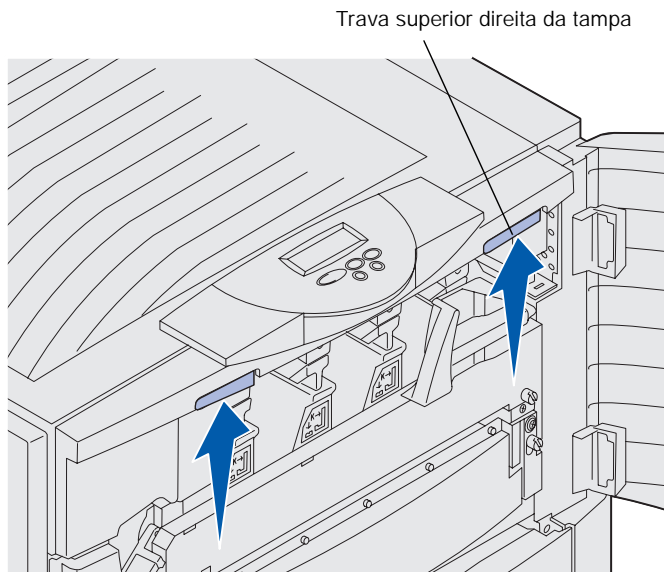
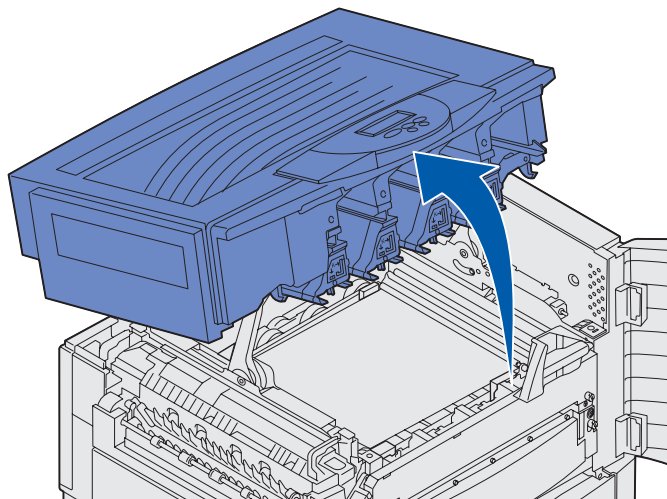
Reinstalação da tampa da placa do sistema

Depois de finalizar a instalação das placas na placa do sistema da impressora, você deve reinstalar a tampa da placa do sistema.

1. Alinhe os orifícios na tampa com os parafusos na impressora como mostrado.
2. Coloque a tampa na impressora e deslize-a para baixo.

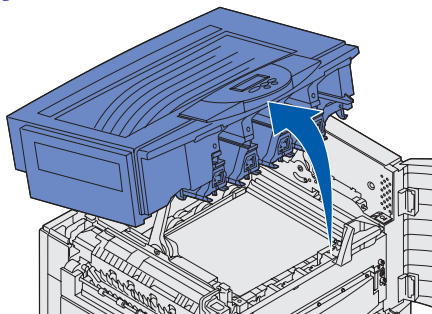
3. Aperte os oito parafusos.

Etapa 4: Configure a impressora

1 Remova a fita de transporte e todo o material de embalagem.

2 Abra a porta frontal.

3 Gire a alavanca de travamento da tampa superior para a esquerda.

Nota: A tampa superior se abre muito rapidamente. Mantenha as duas mãos sobre a tampa superior ao abri-la.

4 Coloque as duas mãos nos pontos de levantamento e aperte a trava superior direita da tampa.

5 Levante a tampa superior até ela parar.

Instalação dos fotorreveladores

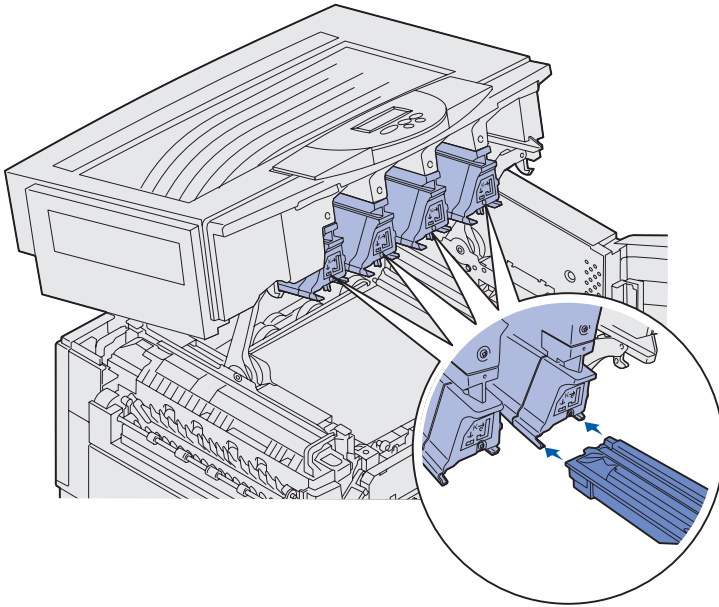
A sua impressora vem com quatro fotorreveladores codificados por cor que você deve instalar dentro da tampa superior. Cada fotorrevelador possui sua própria posição codificada por cor dentro da impressora.

Aviso: Não toque, solte ou coloque nada sobre a cinta de transferência. Tocar na superfície da cinta de transferência ou colocar itens sobre ela pode danificá-la.

1. Levante e remova os quatro espaçadores utilizados para o transporte da cinta de transferência.
2. Remova todas as fitas de transporte e os materiais de embalagem de dentro da impressora.

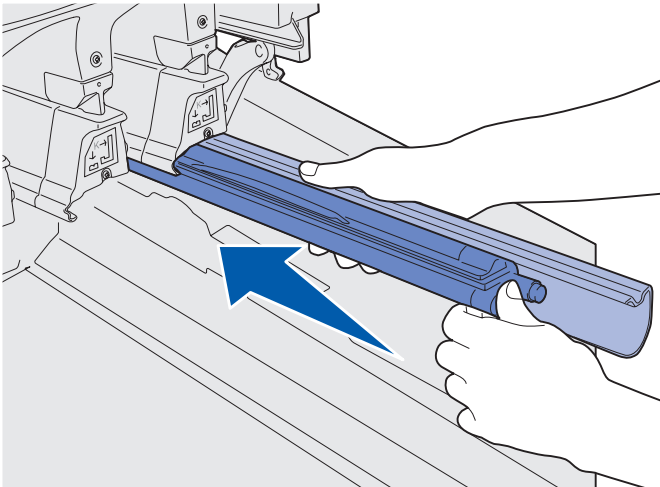
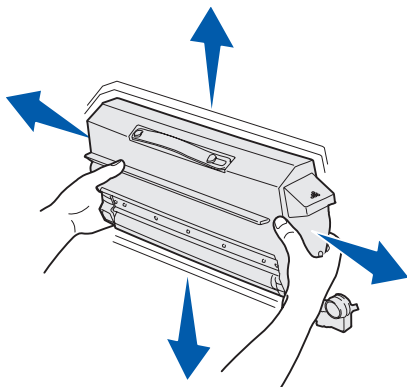
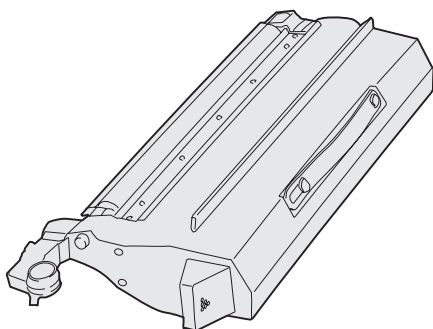
3. Remova um dos fotorreveladores de sua embalagem.

   Você pode instalar os fotorreveladores em qualquer ordem. Entretanto, pode ser mais fácil instalá-los da esquerda para a direita: preto, amarelo, ciano e magenta.
4. Remova a fita do fotorrevelador.

Aviso: O fotorrevelador tem uma tampa sobre o tubo de vidro verde. Não toque no vidro. Ao tocar no vidro, ele pode ser danificado e reduzir a qualidade de impressão. Não remova a tampa até começar a instalação do fotorrevelador.

5 Alinhe o fotorrevelador com o slot na impressora como mostrado.

6 Enquanto segura o fotorrevelador com sua mão esquerda e a tampa dele com a mão direita, deslize-o para dentro até que a unidade esteja totalmente encaixada.

À medida que o fotorrevelador desliza para dentro da impressora, remova sua tampa.

7 Repita as etapas de 3 a 6 para instalar os outros fotorreveladores.

Instalação dos cartuchos de toner

Sua impressora vem com quatro cartuchos de toner iniciais codificados por cor. Os cartuchos de toner iniciais possuem um rendimento de até 8.000 páginas.

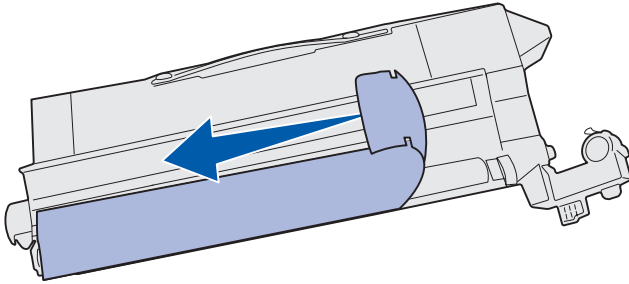
Você deve instalar os cartuchos de toner dentro da tampa superior da impressora. Cada cartucho tem sua própria posição codificada por cores.

Nota: Utilize uma escova ou água fria para remover o toner que por acaso tenha sujado sua roupa.

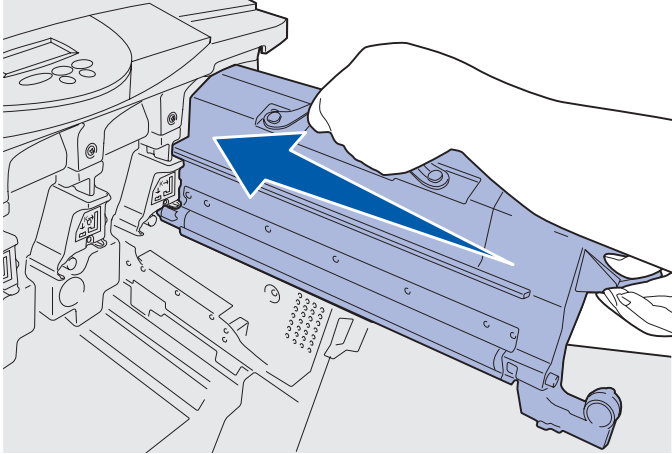
1 Remova um dos cartuchos de toner de sua embalagem.

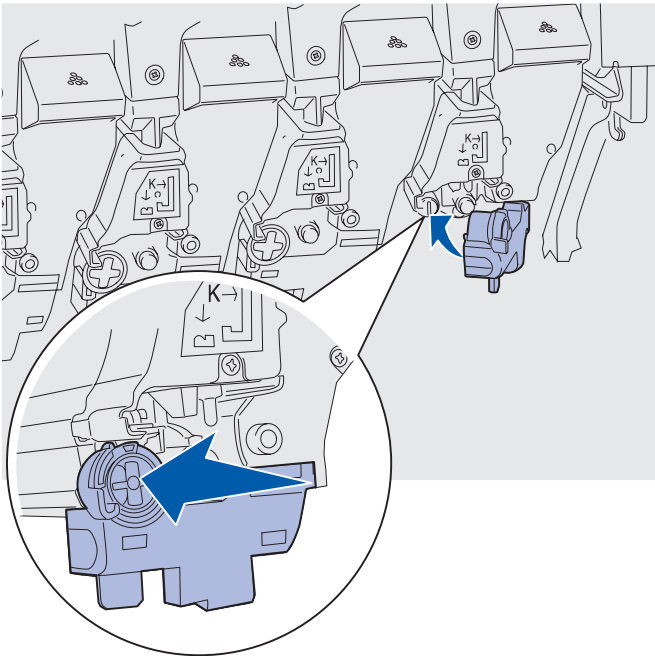
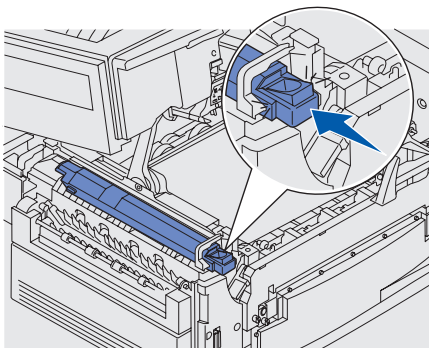
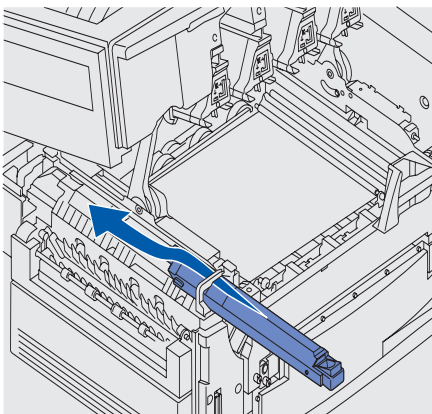
   Você pode instalá-los em qualquer ordem. Entretanto, pode ser mais fácil instalá-los da esquerda para a direita: preto, amarelo, ciano e magenta.

2 Agite cuidadosamente o cartucho de toner para distribuir o toner uniformemente.

3 Remova a fita de transporte e todo o material de embalagem adicional.

4 Alinhe-o com seu slot na impressora.

Ele é colocado à direita da etiqueta colorida correspondente.

5 Deslize o cartucho de toner até que esteja totalmente ajustado.

6 Empurre o braço do coletor de toner em direção ao fotorrevelador até que ele *se encaixe* no lugar.

7 Repita as etapas de 2 a 6 para instalar os toners restantes.

Instalação do rolo de revestimento de óleo

Sua impressora vem com um rolo de revestimento de óleo que deve ser instalado para que a sua impressora opere adequadamente.

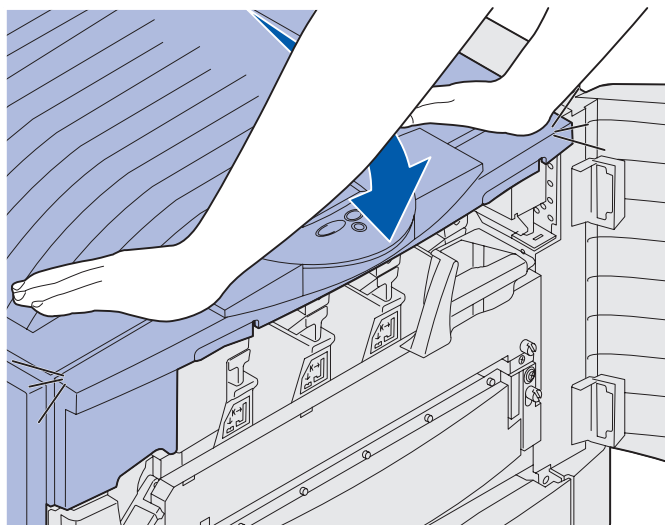
o rolo de revestimento de óleo é colocado dentro do fusor, localizado na lateral esquerda sob a tampa superior.

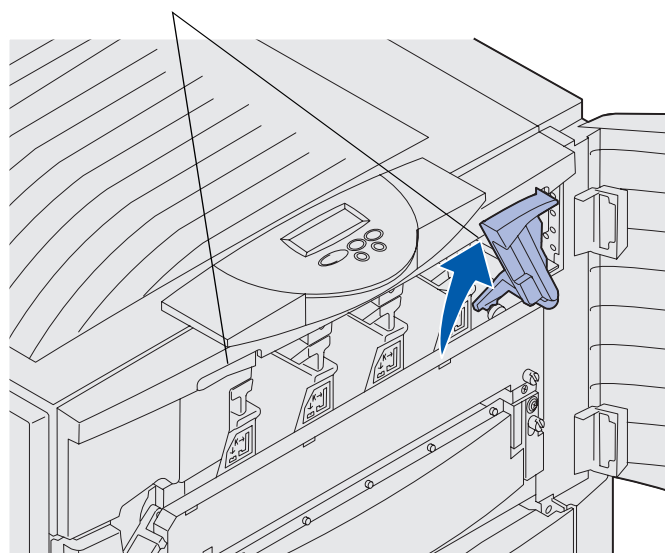
Nota: Utilize uma escova ou água fria para remover o toner que por acaso tenha sujado sua roupa.

1. Retire o novo rolo de revestimento de óleo da embalagem.
2. Deslize o rolo de revestimento de óleo para dentro do fusor.

3. Certifique-se de ouvir o som do *clique* do rolo encaixando-se no lugar.

Fechamento da tampa superior

CUIDADO: Antes de fechá-la, verifique se a área sob a tampa está livre das mãos, de roupas e de outros itens.

1 Coloque suas mãos sobre a tampa superior.

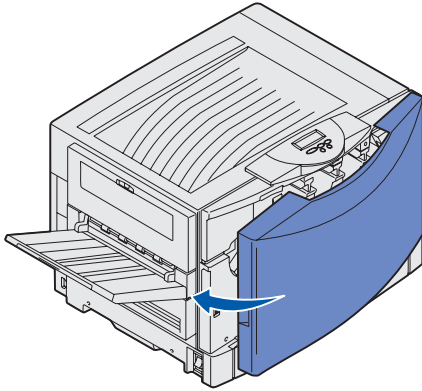
2 Pressione para baixo com firmeza até que a tampa superior se *encaixe* no local.

3 Gire a alavanca de travamento da tampa superior para a direita.

Se você não girar a alavanca de travamento, a tampa não ficará totalmente fechada.

a Coloque as duas mãos nos pontos de levantamento e aperte a trava superior direita da tampa.

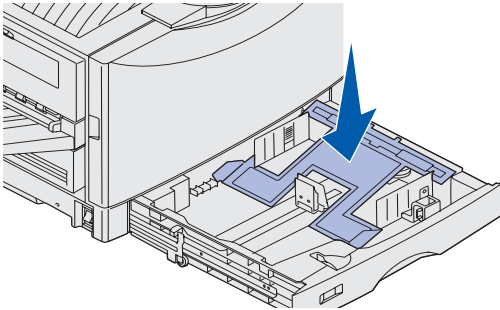
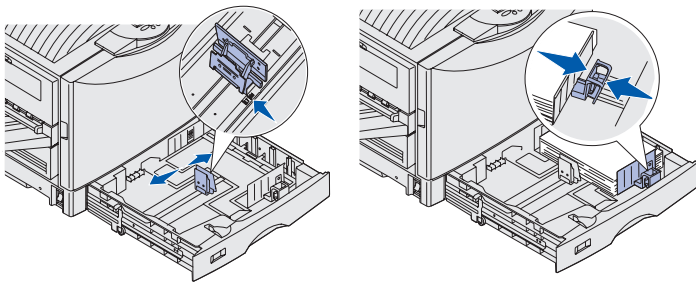
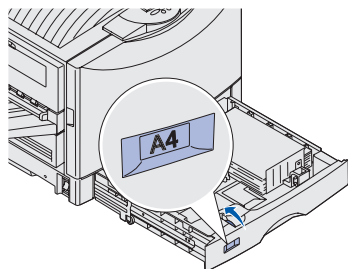
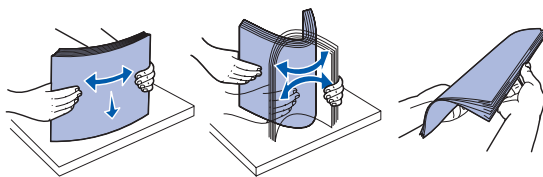
b Levante a tampa superior.

c Pressione para baixo com firmeza até que a tampa superior se *encaixe* no local.

4 Feche a porta frontal.

Carregamento do papel

Conclua estas instruções para carregar o papel em qualquer uma das bandejas padrão ou opcionais. Todas as bandejas são carregadas da mesma forma.

1 Puxe a bandeja para fora até ela parar.

2 Pressione a placa metálica para baixo até travá-la.

3 Ajuste as guias de largura e comprimento na posição correta para o tamanho de papel que está carregando.

4 Flexione as folhas de papel para trás e para frente para separá-las e ventile-as.

Não dobre nem enrugue o papel. Endireite as bordas da pilha em uma superfície plana.

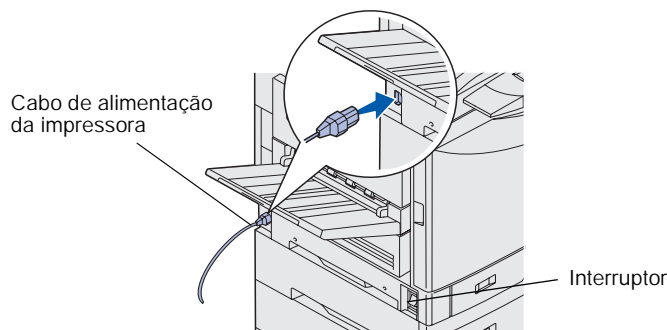
5 Coloque o papel na bandeja com o lado de impressão para baixo.

Não exceda a altura máxima da pilha. O excesso de papel na bandeja pode causar atolamentos.

6 Gire o disco de tamanho de papel até que o tamanho do papel na bandeja seja indicado.

7 Empurre a bandeja completamente para dentro da impressora.

Verificação da instalação da impressora

Nota: Para evitar uma sobrecarga elétrica, conecte a sua impressora em uma tomada elétrica adequadamente aterrada em um circuito interruptor de falhas não aterrado (GFI).

Nota: Se aparecer uma mensagem diferente de **`Pronta`** na tela, consulte o CD de publicações da impressora para obter instruções sobre como apagar a mensagem.

1. Conecte uma extremidade do cabo de alimentação no soquete da lateral da impressora e a outra extremidade em uma tomada adequadamente aterrada.
2. Ligue a impressora.

   Depois de a impressora ter concluído seus testes internos, a mensagem **`Pronta`** será exibida.

Impressão de uma página de configurações de menu

1. Pressione **Menu** até ver a mensagem **`MENU UTILITÁRIOS`** e, a seguir, pressione **Selecionar**.
2. Pressione **Menu** até ver a mensagem **`IMPRIMIR MENUS`** e, a seguir, pressione **Selecionar**. A mensagem **`Imprimindo menus`** será exibida.
3. Verifique se os opcionais que você instalou estão corretamente listados em “Recursos Instalados” e “Info. da impressora”.

Impressão de uma página de configuração de rede

1. Pressione **Menu** até ver a mensagem `MENU UTILITÁRIOS` e, a seguir, pressione **Selecionar**.
2. Pressione **Menu** até ver a mensagem `Imp config rede` e, a seguir, pressione **Selecionar**.

   Guarde a página de configuração de rede após a impressão. Você a utilizará mais tarde.

Prepare-se para a instalação do digitalizador

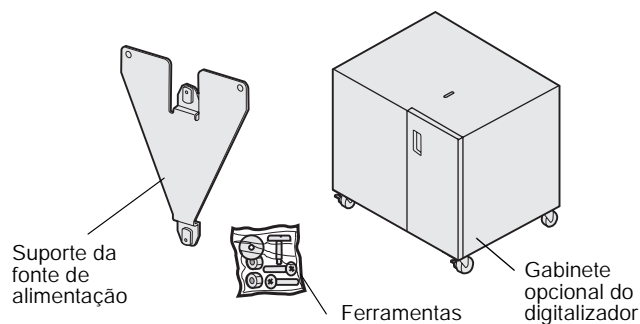
1. Desligue a impressora.
2. Desligue o computador e todos os outros periféricos.

Instalação da tampa do do painel do operador da impressora

A instalação da tampa do painel do operador é opcional. Um painel do operador virtual pode ser acessado a partir da tela de toque do digitalizador.

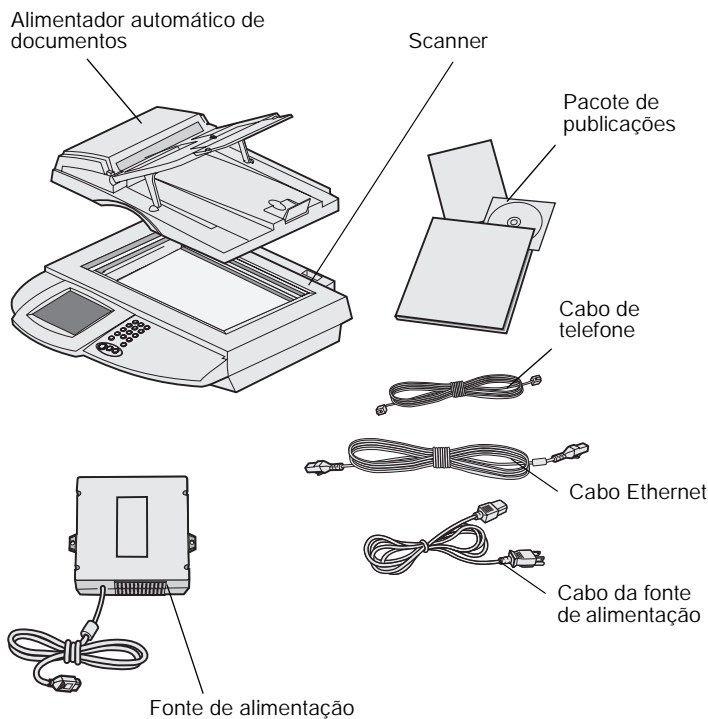
1. Localize os quatro pés adesivos na parte inferior da tampa do painel do operador.
2. Remova as coberturas dos quatro pés adesivos.

3. Alinhe e pressione a tampa sobre o painel do operador da impressora.

Desembale o gabinete opcional

Você pode comprar um gabinete opcional para o digitalizador. O gabinete do digitalizador se encaixa sobre o alimentador de alta capacidade da impressora. O gabinete possui rodinhas para facilitar o acesso ao alimentador de alta capacidade.

1. Abra a caixa do gabinete do MFP e remova todos os itens.
2. Certifique-se de ter os seguintes itens:
   - Gabinete
   - Suporte da fonte de alimentação
   - Ferramentas (usadas posteriormente na instalação)
     - Parafuso de aperto manual do gabinete
     - Arruela
     - Parafusos curtos (2)
     - Parafusos longos (2)
     - Arruelas de travamento (2)
3. Coloque o gabinete que será conveniente para a instalação do digitalizador.

Etapa 5: Instale o digitalizador

Desembale o digitalizador

1. Abra as caixas do digitalizador e remova todos os itens, exceto o digitalizador e o alimentador automático de documentos.
2. Certifique-se de ter os seguintes itens:
   - Scanner
   - Alimentador automático de documentos
   - O pacote de publicações com o *Guia de Instalação*, o CD do *MFP* e um conjunto de *Referências Rápidas* (em diferente idiomas)
   - Cabo da linha telefônica do fax (RJ-11)
   - Cabo Ethernet (RJ-45) (com toróide)

     Este cabo Ethernet é usado para conectar o digitalizador à impressora.
   - Fonte de alimentação
   - Cabo da fonte de alimentação (ele pode ser direto ou um cabo em Y)

A caixa pode conter um adaptador para o cabo da linha telefônica do fax (não mostrado).

3. Deixe de lado todos os itens, exceto o digitalizador, para serem utilizados mais tarde.

Instalar o digitalizador

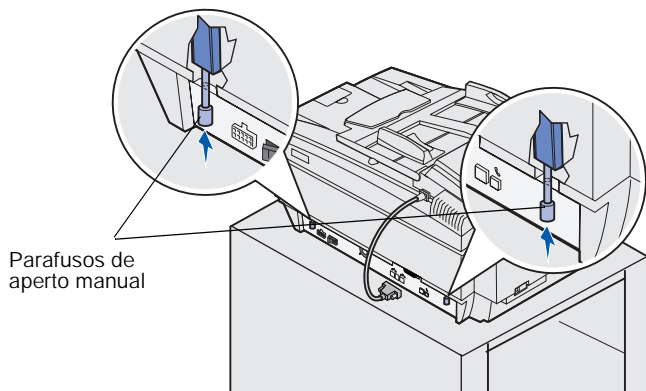
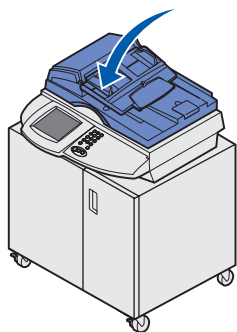
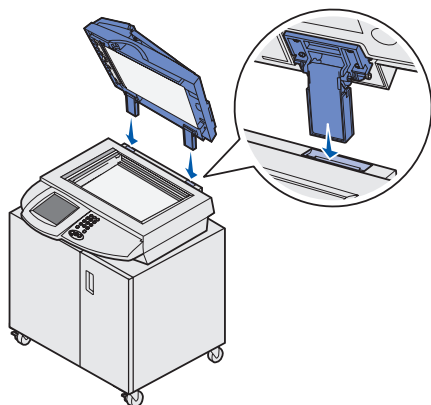
Se você não comprou um gabinete opcional para o digitalizador, coloque o digitalizador sobre uma superfície plana e estável próxima à impressora e, então, vá para "Instale o alimentador automático de documentos" na página 33.

CUIDADO: O digitalizador pesa 24,5 kg (54 lb) e requer, pelo menos, duas pessoas para levantá-lo com segurança. Sempre que mover ou levantar o digitalizador, certifique-se de ter pessoas suficientes para ajudá-lo.

1 Remova o digitalizador da caixa e coloque-o no gabinete.

Aviso: O parafuso de aperto manual e a arruela devem ser instalados e apertados firmemente para evitar que o digitalizador se mova.

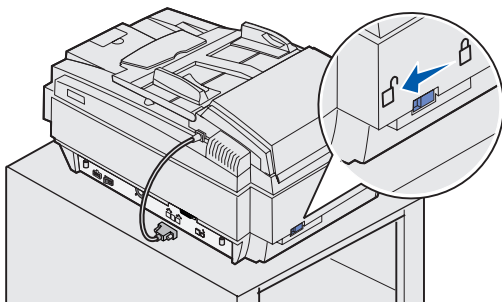
2 Coloque a arruela no parafuso de aperto manual.
3 Abra a porta do gabinete.
4 Insira o parafuso de aperto manual do gabinete por baixo do gabinete e por baixo do digitalizador.
5 Aperte o parafuso de aperto manual firmemente.

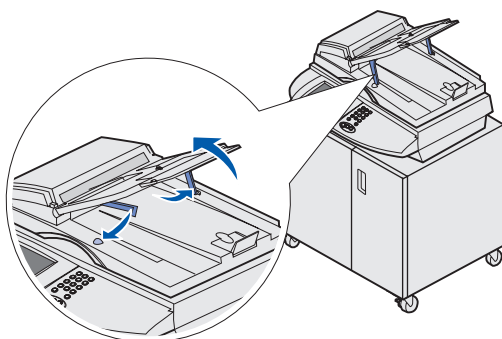
Instale o alimentador automático de documentos

1 Remova o alimentador automático de documentos da caixa e remova todo o material de embalagem.

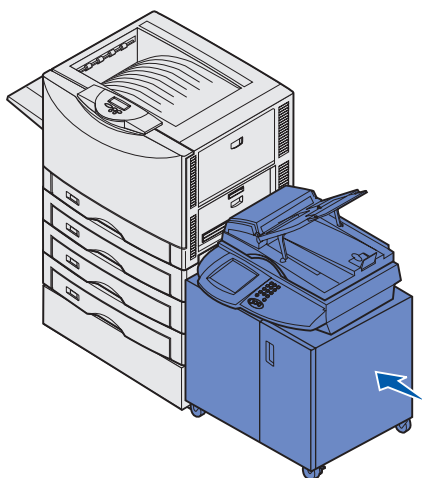
2 Alinhe e insira as dobradiças nos encaixes na parte traseira do digitalizador.

3 Feche o alimentador automático de documentos.

4 Aperte os parafusos de aperto manual do ADF firmemente, como mostrado.

Haverá uma pequena folga entre a cabeça do parafuso de aperto manual e o encaixe do digitalizador depois dos parafusos de aperto manual terem sido apertados. Isso possibilita que o alimentador automático de documentos seja fechado quando se faz cópias de páginas de um livro.

5 Mova a trava para a posição destravada.

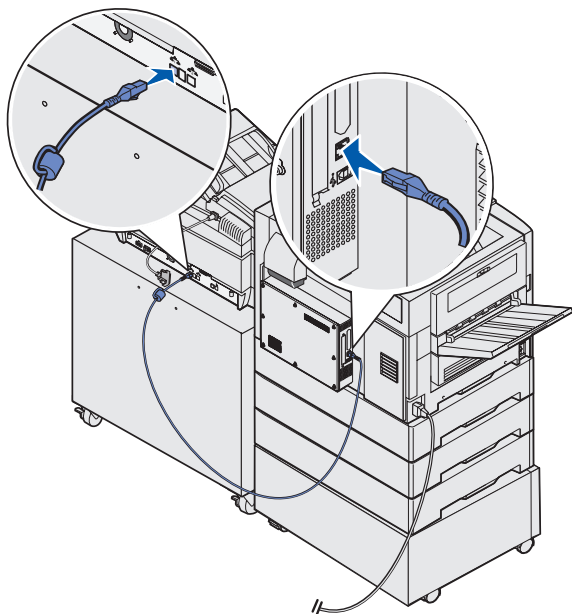
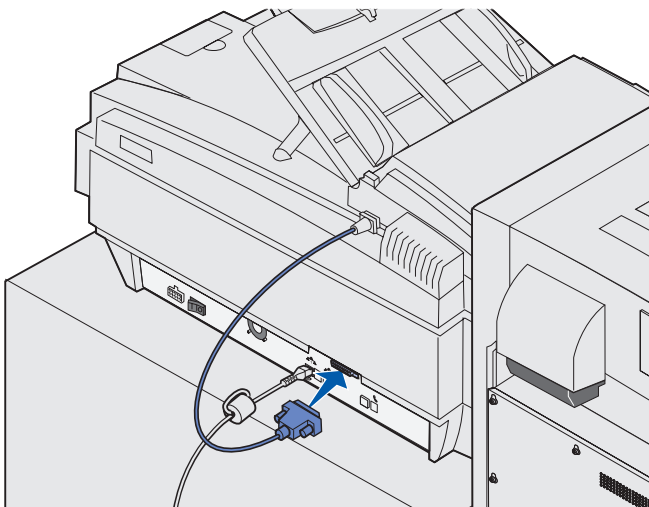
O digitalizador não funcionará se ela não for destravada.

6 Levante a bandeja de alimentação e trave os suportes nos slots do digitalizador.

Se você não possuir um gabinete opcional do digitalizador, vá para Etapa 6: “Conecte os cabos e o cabo de alimentação” na página 35.

7 Mova o gabinete para o lado da impressora.

Etapa 6: Conecte os cabos e o cabo de alimentação

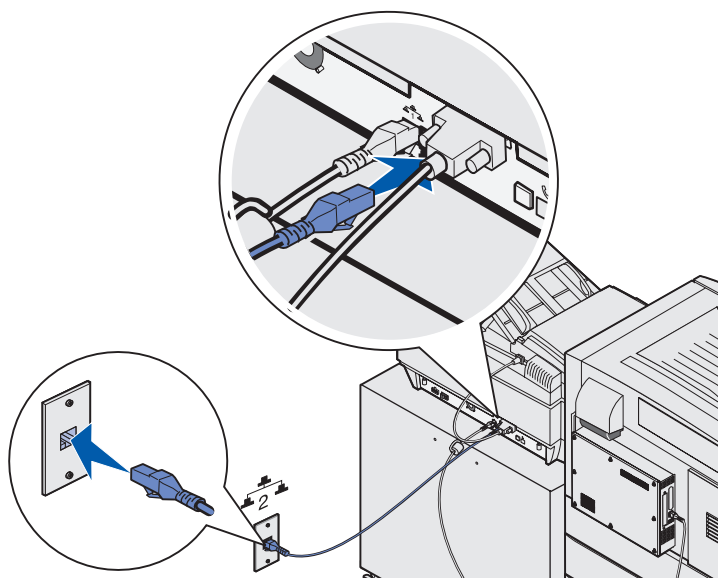
Conexão do cabo Ethernet e do cabo do alimentador automático de documentos

O cabo Ethernet (RJ-45) permite que o digitalizador e a impressora se comuniquem entre si. O cabo do alimentador automático de documentos fornece energia e informações do digitalizador para o alimentador automático de documentos.

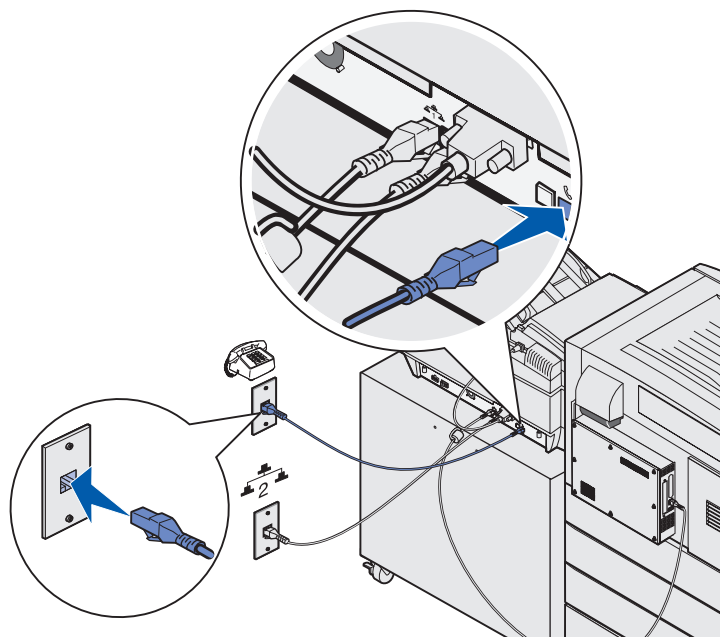
1. Conecte o cabo Ethernet (RJ-45) à porta Ethernet na traseira da impressora.
2. Conecte o cabo Ethernet (RJ-45) à conexão de rede na traseira do digitalizador.

1. Conecte o cabo do alimentador automático de documentos ao conector no digitalizador.
2. Aperte firmemente os parafusos no cabo do alimentador automático de documentos.

   Uma chave de fenda pode ser necessária para apertar os parafusos firmemente.

   Se os parafusos não forem apertados, o cabo do alimentador automático de documentos pode se soltar e interromper a alimentação para o alimentador automático de documentos.

Conexão dos cabos de rede e de telefone

Conecte a impressora à rede e à linha telefônica.

1. Conecte um cabo Ethernet (não fornecido) à porta de rede na traseira do digitalizador.
2. Conecte o cabo Ethernet à uma tomada de rede.

Nota: ***Alemanha:*** Utilize somente o adaptador alemão TAE tipo F que acompanha este produto porque ele contém um filtro de tons de bilhetagem. O adaptador foi desenvolvido somente para o conector F de tomadas de parede alemãs. Esse deve ser o único dispositivo conectado ao receptáculo de parede do NFN.
Suíça: Utilize somente o adaptador suíço que acompanha este produto porque ele contém um filtro de tons de bilhetagem.

3 Conecte o cabo de linha de fax do telefone RJ-11 à porta de fax/ modem na traseira do digitalizador.

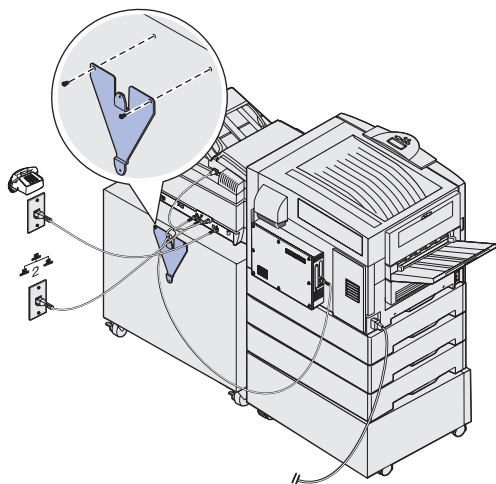
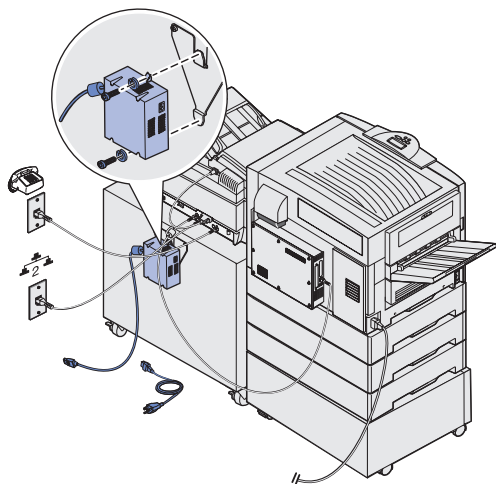
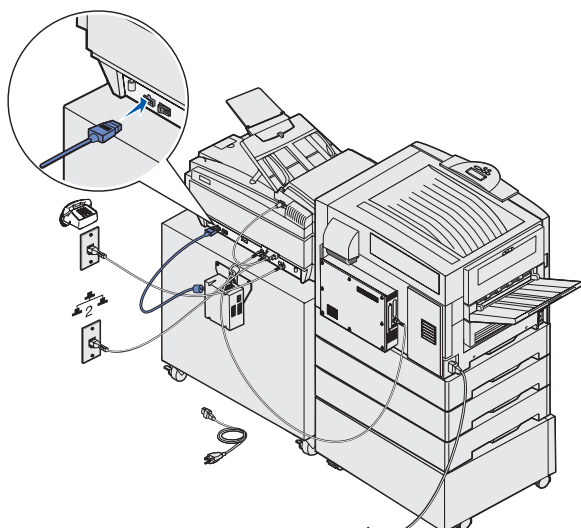
4 Conecte o cabo de linha de fax à tomada de telefone.

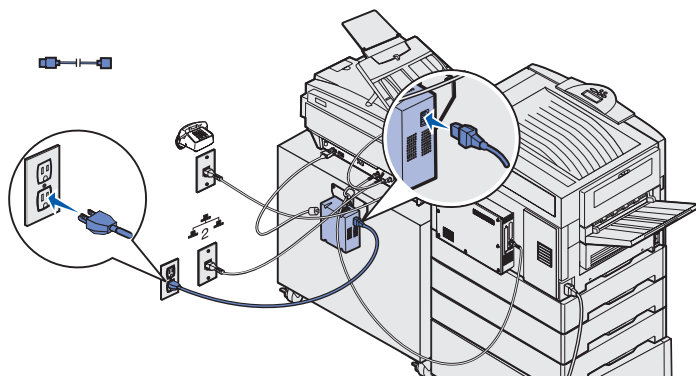
Se você recebeu um adaptador de telefone especificamente projetado para uso em sue país ou região, conecte o adaptador de telefone ao cabo da linha de fax e conecte o cabo da linha de fax à tomada de telefone.

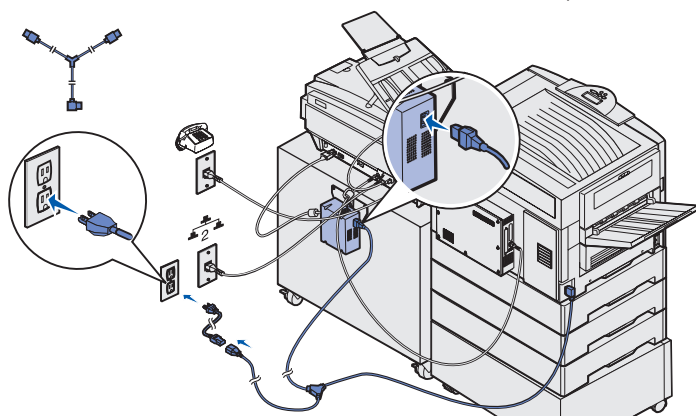
Conexão da fonte de alimentação e do cabo de alimentação

O suporte da fonte de alimentação deve ser conectado à traseira do gabinete opcional do digitalizador e a fonte de alimentação acoplada ao suporte.

Nota: Se você não tiver um gabinete opcional do digitalizador, você não terá um suporte para fonte de alimentação. Vá para etapa 3 na página 39.

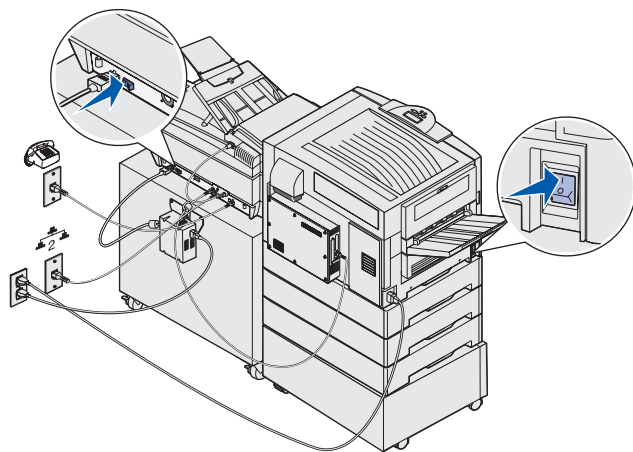
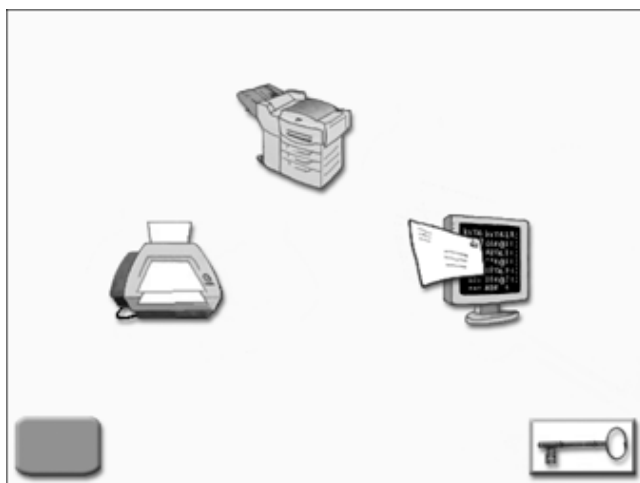
1 Conecte o suporte da fonte de alimentação à traseira do gabinete com dois parafusos longos.

2 Conecte a fonte de alimentação ao suporte com dias arruelas de trava e dois parafusos curtos.

3 Conecte o cabo de alimentação conectado à fonte de alimentação ao digitalizador.

Se não tiver um gabinete opcional, coloque a fonte de alimentação no piso ou em uma mesa próxima ao digitalizador.

4 Conecte o cabo da fonte de alimentação à fonte de alimentação.

- **a** Se você tiver um cabo em Y, remova o cabo de alimentação da impressora e deixe-o de lado para uso no futuro.
- **b** Conecte a impressora e a fonte de alimentação juntas utilizando o cabo em Y.

5 Conecte o cabo da fonte de alimentação a uma tomada aterrada adequadamente, *mas não ligue a alimentação ainda*.

Se você tiver utilizado o cabo em Y, conecte o cabo da fonte de alimentação da impressora ao cabo em Y e, então, conecte a outra extremidade a uma tomada adequadamente aterrada.

Etapa 7: Ligue e altere as configurações

Execução de uma seqüência de ligação

1. Ligue a impressora.
2. Ligue o digitalizador.
3. Ligue o computador e todos os periféricos.

O MFP demora algum tempo para aquecer-se após ter sido ligado. Durante este período, a mensagem **`Aguarde enquanto o dispositivo inicializa`** aparece na tela de toque.

Depois que o MFP termina seus testes, a tela inicial é exibida na tela de toque.

Agora, a instalação do hardware está concluída. Você está pronto para configurar o MFP.

Configuração do seu MFP

Várias configurações estão disponíveis para personalização da saída do MFP para atender as suas necessidades. Algumas configurações ou valores são exibidos somente se um opcional específico estiver instalado na impressora.

Existem três métodos para definir as configurações padrão de cópia para o MFP. Eles são: 1) entrada manual de informações através da tela de toque do MFP, 2) utilização do navegador para acessar o endereço IP do MFP e, então, entrar no menu Configuração, ou 3) utilização do MarkVision™ Professional para acessar o endereço IP do MFP e entrar no menu Configuração.

Configuração para TCP/IP

Atribuição de um endereço IP para impressora/digitalizador

Se sua rede estiver utilizando DHCP, um endereço IP será atribuído automaticamente após conectar o cabo da rede à impressora.

1. Procure pelo endereço sob o cabeçalho "TCP/IP" na página de configuração de rede que você imprimiu anteriormente.
2. Vá para "Verificação das definiçõesIP" na página 42 e comece com a etapa 2.

Se sua rede não estiver utilizando DHCP, você deverá atribuir manualmente um endereço IP para a impressora.

1. A partir da tela Inicial, toque no ícone **Chave** e, então, toque em **Configuração do sistema**.

2. Sob Impressora/Servidor de impressão, toque em **Instalação e configuração**.
3. Sob Servidor de impressão, toque em **TCP/IP**.
4. Os campos Endereço, Máscara de rede e Gateway são exigidos e devem ter valores diferentes de zero. Se necessário, utilize o teclado virtual e insira as informações apropriadas para a sua rede. Configure as informações adicionais que desejar.
5. Toque em **Enviar** quando terminar de inserir as informações.
6. Espere até que a página de configuração seja atualizada e, a seguir, verifique se os parâmetros estão corretos.

Depois de configurar o endereço IP, você poderá utilizar o seu navegador para examinar e gerenciar remotamente o MFP. Digite o endereço IP no campo URL do navegador (por exemplo, **`http://192.168.236.24`**) e, então, pressione **Enter**.

Verificação das definiçõesIP

1. Imprima outra página de configuração de rede. Procure sob o cabeçalho “TCP/IP” e certifique-se de que o endereço IP, a máscara de rede e o gateway são os esperados.

   Consulte “Impressão de uma página de configuração de rede” na página 29 se precisar de ajuda.

Nota: Em computadores com Windows, clique em **Iniciar** ▸ **Programas** ▸ **Prompt de comando** (ou **Acessórios** ▸ **Prompt de comando** se estiver utilizando o Windows 2000).

2 Efetue ping na impressora e verifique se ela responde. Por exemplo, em um prompt de comando em um computador na rede, digite **`ping`** seguido pelo endereço IP da nova impressora (por exemplo, **`192.168.0.11`**):

```
ping xxx.xxx.x.xx
```

Se a impressora estiver ativa na rede, você deverá receber uma resposta.

Configuração para impressão por descarga

Se a sua impressora tiver uma placa do firmware ImageQuick opcional instalada, ela pode ser configurada para Impressão por descarga depois do endereço IP ter sido atribuído.

Para obter instruções detalhadas de configuração, consulte o CD que acompanha a placa ImageQuick.

Configuração da Digitalização para e-mail

1. Digite o endereço IP do MFP no campo URL do seu navegador (por exemplo, **`http://192.168.236.24`**) e, então, pressione **Enter**.
2. Clique em **Configuração**.
3. Clique em **Configuração geral de digitalização para correio eletrônico**.
4. Digite o gateway SMTP de sua rede ou do provedor de serviços da Internet no campo apropriado. Especifique o endereço padrão de e-mail para a linha de resposta da mensagem.
5. Clique em **Enviar**.

Configuração do fax

O Telephone Consumer Protection Act (Ato de proteção do consumidor de produtos e serviços de telefonia) de 1991 exige que todos os faxes enviados contenham informações específicas em uma margem na parte inferior ou superior de cada página transmitida ou na primeira página da transmissão.

Utilize o navegador da Web para configurar as informações necessárias para o fax:

1. Digite o endereço IP do MFP no campo URL do seu navegador (por exemplo, **`http://192.168.236.24`**) e, então, pressione **Enter**.
2. Clique em **Configuração** e, então, clique em **Configuração do fax**:
   - — Se não aparecer Analógico no menu suspenso, selecione-o novamente. Clique em **Enviar**.
   - — Se Analógico aparecer no menu suspenso, clique em **Configuração**.
3. Depois que a página de configuração for atualizada, insira as informações exigidas pela FCC:
   - — Nome da estação (um nome pessoal ou nome de empresa)
   - — Número da estação (número da linha telefônica do fax)

   Defina ou altere quaisquer configurações de fax adicionais e, então, clique em **Enviar**.

4 Verifique a data e hora atuais:

   a Clique em **Configuração**.

   b Clique em **Instalação e configuração**.

   c Clique em **Data e hora**.

5 Verifique a data e a hora:

   — Se estiverem corretas, você já terá terminado.

   — Se eles não estiverem corretos, clique no vínculo **Defin. data/hora** sob Data e hora atuais. Insira as informações de data e hora em um formato numérico (AAAA-MM-DD-HH:MM) e, então, clique em **Enviar**.

Se você desejar configurar para o modo Servidor de fax, volte para a página de Configuração de fax e mude de modo.

Registro com um servidor de domínio Windows NT

Para utilizar a autenticação do Windows NT como maneira de restringir ou controlar o acesso ao seu MFP, em primeiro lugar você deve registrar o aparelho com um domínio Windows NT. Entre em contato com o administrador de rede para obter assistência com o registro no domínio do Windows NT.

Nota: Para registrar o MFP com um domínio Windows NT, você precisa ter um nome de conta de administrador e uma senha para o domínio desejado.

Toque no ícone **Chave** na tela Inicial e, então, toque em **Registro de domínio do Windows NT**. Nas telas, há dicas para ajudá-lo no processo de registro.

Etapa 8: Verifique a instalação do MFP

Cópia de teste

Faça uma cópia de uma página e teste o Alimentador automático de documentos:

1. Coloque o documento voltado para baixo no alimentador automático de documentos.
2. Pressione o botão verde **Iniciar** à direita da tela de toque (Cópia é a configuração padrão para o MFP).

Envio de um fax de teste

Envie um fax de teste de uma página para um número de fax conhecido:

1. A partir da tela Inicial, toque no ícone **Fax**.
2. Na tela Destino do fax, informe um número de fax, utilizando o teclado virtual.
3. Coloque o documento voltado para baixo no alimentador automático de documentos.
4. Toque em **Fax** ou pressione **Iniciar** para enviar o fax.

Envio de um e-mail de teste

Envie um e-mail de teste de uma página para um endereço de e-mail conhecido.

1. A partir da tela Inicial, toque no ícone **E-mail**.
2. Na tela Destino do e-mail, informe um endereço de e-mail, utilizando o teclado virtual.
3. Coloque o documento voltado para baixo no alimentador automático de documentos.
4. Toque em **Enviar** ou pressione **Iniciar** para digitalizar e enviar o documento.

Envio de um trabalho de impressão de rede para o MFP

Use um programa para enviar um trabalho de impressão de rede para o seu MFP. Consulte a documentação da sua impressora para obter assistência na configuração de um computador para impressão em rede.

O encadernador opcional

Sua impressora suporta um encadernador opcional. Para instalar o encadernador, consulte o guia de instalação do encadernador.

Quando você concluir a instalação do encadernador, retorne à Etapa 9: “Distribua informações ao usuário do MFP” na página 48, neste guia.

Etapa 9: Distribua informações ao usuário do MFP

Localização das instruções para o usuário

A documentação on-line do MFP inclui instruções úteis sobre como fazer cópias, enviar faxes e digitalizar documentos para e-mail, destinos de FTP ou de volta para o computador.

Para exibir as informações disponíveis no CD do MFP, clique em **Visualizar documentação** e selecione o MFP.

Distribuindo as informações para o usuário

Aqui estão diversas formas de distribuir informações do MFP:

- Imprima cópias de cada conjunto de instruções armazenado no CD do MFP e entregue-as aos usuários.
- Copie os arquivos PDF que contêm as instruções para o usuário e armazene-os em um local comum conveniente na rede ou na Intranet. Os arquivos PDF estão armazenados no diretório Pubs do CD do MFP.
- Vá até o site da Lexmark™ na Web (www.lexmark.com) e acesse as informações. Salve o URL e envie o vínculo para os usuários do MFP.

Limitação do uso do MFP

Nota: Perfis são trabalhos cujos parâmetros foram definidos em uma localização remota e, então, enviados para o digitalizador. A seleção de uma entrada de Perfil irá iniciar o trabalho.

Nota: Se a configuração de acesso de uma função for alterada para que os usuários se identifiquem, um método de autenticação diferente de "Convidado" deve ser selecionado na página Gerenciar acesso à função. Utilizando o método de autenticação "Convidado" você pode desativar as funções completamente mas, por outro lado, você não pode restringir o acesso por causa do dispositivo não saber onde ir para verificar o nome do usuário e a senha.

Nota: Os métodos de autenticação escolhidos (NT, LDAP ou Interno) devem ser adequadamente configurados antes do usuário estar apto a autenticar e acessar as funções.

O administrador do sistema pode controlar o acesso aos recursos de cópia, fax, e-mail e perfis.

Há quatro opções para fazer a segurança de uma função. São elas:

- Ativar a função para que todos tenham acesso.
- Desativar a função para que ninguém tenha acesso.
- Exigir que os usuários se identifiquem para usar a função.
- Exigir que os usuários entrem um nome e uma senha para acessar a função.

Para alterar o acesso a uma função, pressione o ícone **Chave** ▸ **Configuração** ▸ **Gerenciar acesso à função**. Insira a função apropriada e altere o valor atual. Pressione **Enviar**.

Solução de problemas de configuração

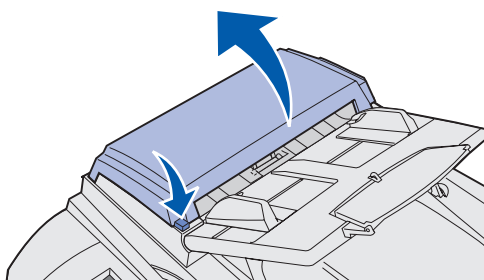
Problema	Solução
A tela de toque está apagada e não responde aos toques.	• Verifique se o digitalizador está conectado. • Verifique se há energia nas tomadas. • Certifique-se de que o botão de controle de contraste não esteja configurado para a posição mais escura. • Verifique se todos os cabos estão conectados adequadamente. Para obter mais informações, consulte “Conecte os cabos e o cabo de alimentação” na página 35. • Desligue o digitalizador e, a seguir, ligue-o novamente. • Se continuar tendo problemas, entre em contato com o suporte ao cliente da Lexmark em **http://support.lexmark.com**.
Aparece um ponto de exclamação em vermelho sobre o ícone Copiar na tela inicial.	• Toque no ícone **Cópia**. Siga as instruções da tela. • Verifique se a impressora está conectada e ligada. • Verifique se os cabos Ethernet estão conectados nas portas corretas. Para obter mais informações, consulte “Conecte os cabos e o cabo de alimentação” na página 35. • Desligue a impressora e o digitalizador. Ligue a impressora e, a seguir, o digitalizador.
O papel não é alimentado pelo alimentador automático de documentos.	• Verifique se o papel foi inserido com a distância adequada. • Certifique-se de que o cabo do alimentador automático de documentos esteja firmemente encaixado no digitalizador. • Certifique-se de que a tampa do alimentador automático de documentos esteja firmemente travada. • Abra a tampa do alimentador automático de documentos. Certifique-se de que o protetor de tracionamento esteja corretamente assentado e, então, feche a porta. • Limpe os rolos do alimentador e o protetor de tracionamento e tente novamente. Para obter mais informações, consulte “Manutenção do digitalizador” na página 52. • Se continuar tendo problemas, entre em contato com o suporte ao cliente da Lexmark em **http://support.lexmark.com**.
Meu trabalho de impressão na rede não está sendo impresso.	**1** Imprima uma página de configuração de rede: **a** A partir da tela Inicial, toque no ícone **Chave** e, então, toque em **Imprimir Relatórios**. **b** Toque em **Página de configuração de rede**. **2** Verifique o endereço IP e as configurações.
Não consigo enviar nem receber faxes analógicos.	• Verifique se o cabo da linha de fax do telefone está conectado adequadamente à porta do digitalizador e à tomada do telefone. • Verifique se a linha telefônica é analógica.

Obtenção de mais ajuda

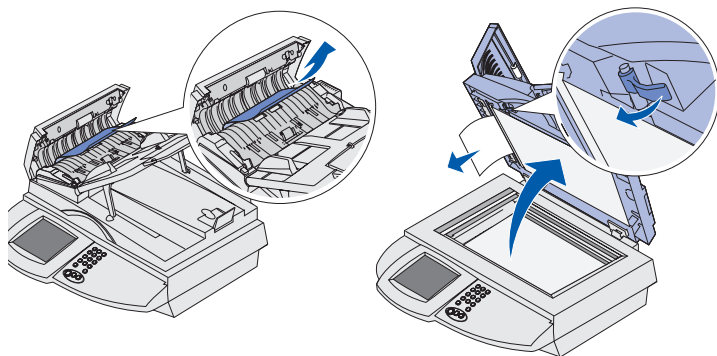
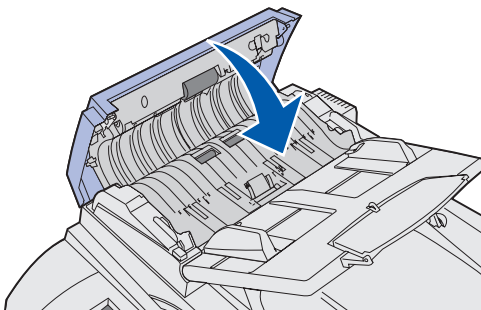
Inicie o CD do MFP e clique em **Contatar a Lexmark** para obter uma lista completa de números de telefone e sites na Web.

Manutenção do digitalizador

Limpeza de um atolamento de papel

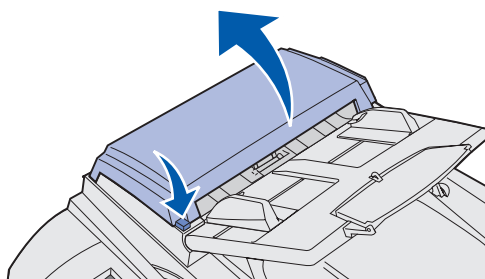
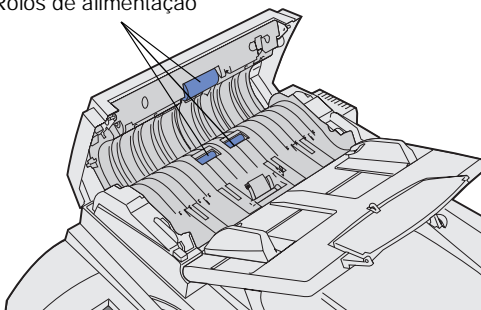
1 Pressione o botão de liberação no alimentador automático de documentos e, então, abra a tampa.

2 Puxe o papel atolado cuidadosamente.

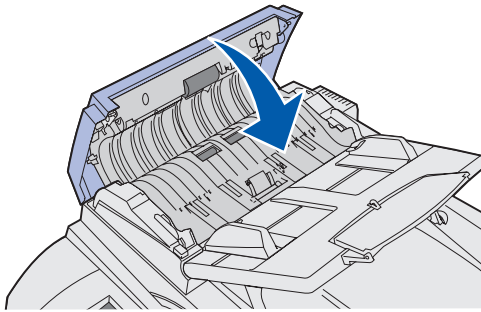
Se você não puder remover o papel atolado, abra a tampa do documento e mova a alavanca do rolo para frente. Então, puxe cuidadosamente o papel atolado para fora.

3 Feche a tampa de documento.

4. Feche o alimentador automático de documentos.

   Certifique-se de que a tampa esteja firmemente fechada.

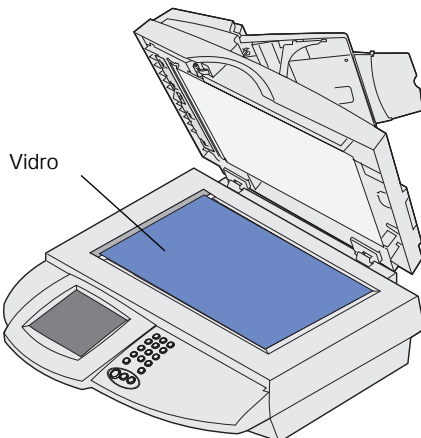
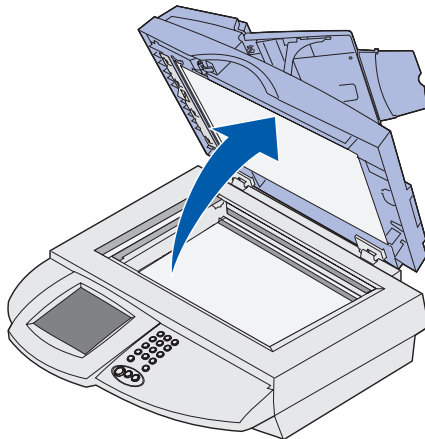
Limpeza do alimentador automático de documentos

As peças do digitalizador podem estar contaminadas com tinta, partículas de toner ou revestimentos de papel. Limpe os rolos alimentadores do digitalizador se os documentos não alimentarem suave ou facilmente, ou se várias páginas forem alimentadas de uma única vez.

1. Desligue e desconecte a energia do digitalizador.
2. Pressione o botão de liberação no alimentador automático de documentos e, então, abra a tampa.

3. Embeba um pano limpo sem fiapos ou um cotonete de algodão com álcool isopropílico (95%).
4. Limpe os rolos de alimentação movendo a haste de um lado para outro.
5. Gire o rolo para a frente com a ajuda de seu dedo e repita os procedimentos da etapa 4 até que todo o rolo esteja limpo.

6 Feche o alimentador automático de documentos.

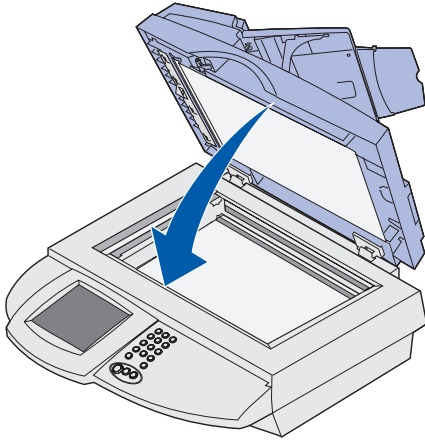
Certifique-se de que a tampa esteja firmemente fechada.

7 Reconecte a energia e ligue o digitalizador novamente.

Limpeza do vidro do digitalizador

1 Abra a tampa de documento.

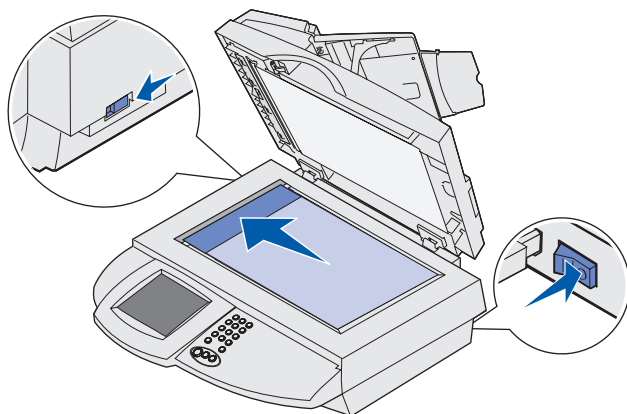
2 Embeba um pano limpo sem fiapos ou um cotonete de algodão com álcool isopropílico (95%).

3 Limpe o vidro do digitalizador e do alimentador automático de documentos movendo o pano ou a haste de algodão de um lado para outro.

4 Feche a tampa de documento.

Transporte do digitalizador

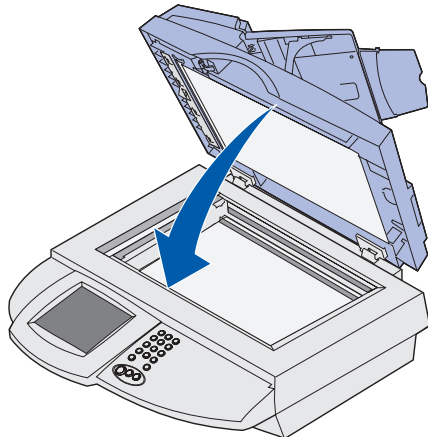
Se você precisar transportar o digitalizador, siga estas instruções para travá-lo novamente:

Aviso: Falhas ao travar o mecanismo de digitalização antes de mover o digitalizador podem causar danos internos.

1 Desligue o digitalizador.
2 Abra a tampa de documento.

3 Ligue o digitalizador.

4 Quando o mecanismo de digitalização atinge a lateral extrema esquerda do vidro do digitalizador, desligue rapidamente o digitalizador.

5 Mova a trava para a posição travada.

CUIDADO: O digitalizador combinado com o alimentador automático de documentos pesa 29 kg (64 lb) e requer, pelo menos, duas pessoas para levantá-lo com segurança. Sempre que mover ou levantar o digitalizador, certifique-se de ter pessoas suficientes para ajudá-lo.

6 Feche a tampa de documento.

Avisos

Os avisos a seguir aplicam-se ao tipo da máquina 4036-402.

Os seguintes avisos de telecomunicações aplicam-se às máquinas nas quais o servidor de impressão esteja instalado.

Avisos sobre emissão eletrônica

Aviso: Este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico, ele pode causar interferências em transmissões de rádio. Nesse caso, será necessário que o usuário adote as medidas adequadas.

Normas da FCC, Parte 15

Este equipamento foi testado e esta de acordo com os limites para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) o dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) o dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar operação indesejável.

Os limites da Classe A da FCC foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento for operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e utilizado conforme o manual de instruções, pode causar interferência nociva às radiocomunicações. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial, neste caso, o usuário será solicitado a corrigir a interferência com seus próprios recursos.

O fabricante não se responsabiliza por interferências em rádio ou televisão causadas pelo uso de cabos diferentes dos recomendados ou por alterações e modificações não autorizadas neste equipamento. Alterações ou modificações não autorizadas podem invalidar a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Nota: Para assegurar a conformidade com os regulamentos da FCC relativos à interferência eletromagnética para dispositivos de computação da Classe A, utilize um cabo devidamente blindado e aterrado como o Lexmark com número de peça 1329605 para conexão paralela ou o 12A2405 para conexão USB. A utilização de um cabo substituto que não esteja corretamente blindado e aterrado poderá resultar em violação das regulamentações da FCC.

Declaração de conformidade com a Indústria Canadense

Este aparelho digital Classe A cumpre todos os requisitos das Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l’industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Declaração de conformidade com a CE (Comunidade Européia)

Este produto está em conformidade com os requisitos de proteção das diretivas 1999/5/EC, 89/336/EEC e 73/23/EEC do Conselho da Comunidade Européia relacionadas à aproximação e harmonização das leis dos Estados Membros referentes à segurança e compatibilidade eletromagnética de equipamentos elétricos desenvolvidos para serem utilizados em um determinado limite de voltagem, em equipamentos de rádio e de terminais de telecomunicações.

Uma declaração de concordância com os requisitos das diretrizes foi assinada pelo Diretor de Fabricação e Suporte Técnico da Lexmark International, S.A., Boigny, França.

Este produto cumpre os limites da Classe A do EN 55022 e os requisitos de segurança do EN 60950.

Aviso sobre radiointerferência

Aviso: Este é um produto da Classe A. Em um ambiente doméstico, ele pode causar interferências em transmissões de rádio. Nesse caso, será necessário que o usuário adote as medidas adequadas.

Aviso VCCI japonês

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Avisos de telecomunicações

Normas da FCC, Parte 68

Este equipamento está de acordo com a Parte 68 das regras da FCC e as exigências adotadas pela America's Carriers Telecommunication Association (ACTA). Na parte posterior deste equipamento há uma etiqueta que contém, entre outras informações, um identificador de produto no formato US:AAAEQ##TXXXX. Se necessário, este número deverá ser fornecido à companhia telefônica.

Este equipamento utiliza a tomada RJ-11C USOC (Universal Service Order Code).

Um plugue e uma tomada usados para conectar este equipamento à fiação e à rede telefônica no prédio deve estar em conformidade com o aplicável nas regras da Parte 68 da FCC e com as exigências adotadas pela ACTA. São fornecidos com este equipamento um cabo de telefone e um plugue modular compatíveis com as regras e exigências mencionadas anteriormente. Ele é desenvolvido para ser conectado a uma tomada modular que também seja compatível. Consulte "Conexão dos cabos de rede e de telefone" na página 36 para obter mais informações.

O REN é utilizado para determinar a quantidade de dispositivos que podem ser conectados à linha telefônica. RENs em excesso na linha telefônica podem fazer com que o dispositivo não toque em resposta a uma chamada de entrada. Na maior parte das áreas, mas não em todas elas, a soma dos RENs não deve ser maior do que cinco (5.0). Para certificar-se de que o número de dispositivos que podem ser conectados a uma linha, determinado pelo total RENs, entre em contato com sua empresa telefônica local. Para produtos aprovados depois de 23 de julho de 2001, o REN para este produto é parte do identificador de produto que tenha o formato US:AAAEQ##TXXXX. Os dígitos representados pelo ## são o REN sem um ponto decimal (como, por exemplo, 03 é um REN de 0,3). Para produtos mais recentes, o REN é mostrado separadamente na etiqueta.

Se este equipamento causar danos à rede telefônica, a companhia telefônica o notificará com antecedência sobre a necessidade da interrupção temporária do serviço. Se a notificação antecipada não constituir uma forma prática, a companhia telefônica notificará o usuário assim que possível. Você também será informado sobre o seu direito de registrar uma reclamação junto à FCC.

A companhia telefônica pode fazer alterações em suas instalações, seus equipamentos, suas operações ou seus procedimentos que podem afetar a operação deste equipamento. Se isso acontecer, a companhia telefônica fornecerá um aviso antecipado para você fazer as modificações necessárias para manter o serviço sem interrupção.

Se você enfrentar problemas com este equipamento, ou para obter informações sobre reparo ou garantia, inicie o CD do MFP e, então, clique em **Contatar a Lexmark** para obter uma lista completa de números de telefones e sites na Web. Se o equipamento estiver causando danos à rede telefônica, a companhia telefônica poderá solicitar que você desconecte o equipamento da rede até que o problema seja solucionado.

Este equipamento não contêm peças que podem receber manutenção pelo usuário. Para obter informações sobre reparo ou garantia, inicie o CD do MFP e, então, clique em **Contatar a Lexmark** para obter uma lista completa de números de telefones e sites na Web.

A conexão com linhas compartilhadas está sujeita a tarifas estaduais. Entre em contato com a comissão de utilidade pública estadual, comissão de serviço público ou comissão da sua empresa para obter informações.

Se a sua residência possuir um equipamento de alarme especialmente conectado à linha telefônica, certifique-se que de a instalação deste equipamento não desative o seu equipamento de alarme. Se tiver dúvidas sobre o que poderá desativar o equipamento de alarme, consulte a sua empresa telefônica ou um instalador qualificado.

As empresas telefônicas relatam que os surtos elétricos, tipicamente transientes de raios, são muito destrutivos para o equipamento terminal do cliente conectado às fontes de alimentação CA. Isso pode ser identificado como um dos principais problemas nacionais. É recomendável que o usuário instale um pára-raios CA na tomada de CA à qual este dispositivo está conectado. Esse procedimento é indicado para impedir danos ao equipamento causados por tempestades locais de raio e outras descargas elétricas.

O Telephone Consumer Protection Act de 1991 torna ilegal que qualquer pessoa use um computador ou outro dispositivo eletrônico, incluindo máquinas de fax, para enviar mensagens a menos que a mensagem apresente claramente, em uma margem na parte superior ou inferior de cada página transmitida, a data e o horário do envio e uma identificação da empresa ou outra entidade, ou indivíduo remetente da mensagem e o número do telefone da máquina que está enviando o fax ou da empresa, da entidade ou indivíduo. O número de telefone não pode ser um número 900 ou qualquer outro número para o qual as tarifas excederem as tarifas locais ou de longa distância.

Consulte a seção “Configuração do fax” na página 44, nesta publicação, para programar estas informações em sua máquina de fax.

Observação aos usuários da rede telefônica canadense

Este produto atende às especificações técnicas aplicáveis à indústria canadense.

O REN é uma indicação do número máximo de terminais que podem ser conectados a uma interface telefônica. A terminação de uma interface pode consistir em qualquer combinação de dispositivos, sujeita somente à exigência de que a soma dos RENs de todos os dispositivos não exceda a cinco. O REN do modem está localizado na parte traseira do equipamento nas etiquetas do produto.

As empresas telefônicas relatam que os surtos elétricos, tipicamente transientes de raios, são muito destrutivos para o equipamento terminal do cliente conectado às fontes de alimentação CA. Isso pode ser identificado como um dos principais problemas nacionais. É recomendável que o usuário instale um pára-raios CA na tomada de CA à qual este dispositivo está conectado. Esse procedimento é indicado para impedir danos ao equipamento causados por tempestades locais de raio e outras descargas elétricas.

Este equipamento utiliza tomadas de telefone CA11A.

Utilização deste equipamento na Alemanha

Este equipamento exige que um filtro de tons de bilhetagem Lexmark part number 14B5123 esteja instalado em qualquer linha que receba pulsos de medição na Alemanha. Os pulsos de medição podem ou não estar presentes em linhas analógicas da Alemanha. O assinante pode solicitar que os pulsos de medição sejam colocados na linha ou que sejam removidos pelo provedor de rede na Alemanha. Geralmente, não são fornecidos pulsos de medição, a menos que solicitado pelo assinante no momento da instalação.

Utilização deste equipamento na Suíça

Este equipamento exige um filtro de tons de bilhetagem Lexmark part number 14B5109 esteja instalado em qualquer linha que receba pulsos de medição na Suíça. O filtro Lexmark deve ser usado pois pulsos de medição estão presentes em todas as linhas de telefone analógicas na Suíça.